# zeledon3.cha

(1) **FEL:** **[-spa]** **.espera**     **.**
     *%aut*    *[-spa]*    *wait.V.2S.IMPER*

(2) **FEL:** **[-spa]** **tengo**     **una**     **cosa**     **chiquitica**     **.**
     *%aut*    *[-spa]*    *have.V.1S.PRES*    *a.DET.INDEF.F.SG*    *thing.N.F.SG*    *girly.ADJ.F.SG.DIM*

(3) **FEL:** **[-spa]** **y**     **tengo**     **una**     **cosa**     **que**
     *%aut*    *[-spa]*    *and.CONJ*    *have.V.1S.PRES*    *a.DET.INDEF.F.SG*    *thing.N.F.SG*    *that.PRON.REL*
     **tengo**     **que**     **hacer**     **en**     **la**     **computadora**     **.**
     *have.V.1S.PRES*    *that.CONJ*    *do.V.INFIN*    *in.PREP*    *the.DET.DEF.F.SG*    *computer.N.F.SG*

(4) **FEL:** **[-spa]** **em**   **.**
     *%aut*    *[-spa]*    *unk*

(5) **FEL:** **[-spa]** **qué**     **más**     **?**
     *%aut*    *[-spa]*    *what.INT*    *more.ADV*

(6) **FEL:** **[-spa]** **em**   **.**
     *%aut*    *[-spa]*    *unk*

(7) **FEL:** **[-spa]** **creo**     **que**     **es**     **todo**     **.**
     *%aut*    *[-spa]*    *believe.V.1S.PRES*    *that.CONJ*    *be.V.23S.PRES*    *everything.PRON.M.SG*

(8) **ELE:** **ah**$_E^S$   **bueno**$^S$   **pero**$^S$   **fin**$^S$    **de**$^S$    **semana**$^S$    **so**$^S$    **you**$^S$
     *%aut*    *ah.IM*    *well.IM*    *but.CONJ*    *end.N.M.SG*    *of.PREP*    *week.N.F.SG*    *under.PREP*    *unk*
     **can**$^S$   **take**$^S$   **your**$^S$   **time**$^S$   **.**
     *unk*    *unk*    *unk*    *unk*

(9)  **FEL:**  **[-spa]**  **tengo**  **tres**  **días**  **.**
    *%aut*  *[-spa]*  *have.V.1S.PRES*  *three.NUM*  *day.N.M.PL*

(10)  **FEL:**  **[-spa]**  **limpiar**  **mi**  **cuarto**  **este**
    *%aut*  *[-spa]*  *clean.V.INFIN*  *my.ADJ.POSS.MF.1S.S*  *fourth.N.M.SG*  *this.ADJ.DEM.M.SG*
    **fin**  **de**  **semana**  **.**
    *end.N.M.SG*  *of.PREP*  *week.N.F.SG*

(11)  **FEL:**  **[-spa]**  **voy**  **a**  **limpiarlo**  **bien**
    *%aut*  *[-spa]*  *go.V.1S.PRES*  *to.PREP*  *clean.V.INFIN+LO[PRON.M.3S]*  *good.N.M.SG[or]well.ADV*
    **bien**  **recoger**  **todo**  **organizar**
    *good.N.M.SG[or]well.ADV*  *pick.V.INFIN*  *everything.PRON.M.SG*  *organise.V.INFIN*
    **todo**  **.**
    *everything.PRON.M.SG*

(12)  **ELE:**  **that's**  **good**  **.**
    *%aut*  *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*  *good.ADJ*

(13)  **FEL:**  **no**  **it**  **isn't**  **.**
    *%aut*  *no.ADV*  *it.PRON.SUB.3S*  *is.V.3S.PRES+NEG*

(14)  **ELE:**  **[-spa]**  **sí**  **porque**  **tú**  **eres**
    *%aut*  *[-spa]*  *yes.ADV*  *because.CONJ*  *you.PRON.SUB.MF.2S*  *be.V.2S.PRES*
    **bien**  **organizado**  **.**
    *good.N.M.SG[or]well.ADV*  *organise.V.M.SG.PASTPART*

(15)  **FEL:**  **no**  **I'm**  **not**  **.**
    *%aut*  *no.ADV*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *not.ADV*

(16)  **ELE:**  **yeah**  **you**  **are**  **.**
    *%aut*  *yeah.ADV*  *you.PRON.SUB.2SP*  *are.V.2SP.PRES*

(17)  **FEL:**  **I**  **just**  **have**  **a**  **habit**  **of**  **not**
    *%aut*  *I.PRON.SUB.1S*  *just.ADV*  *have.V.INFIN*  *a.DET.INDEF*  *habit.N.SG*  *of.PREP*  *not.ADV*
    **putting**  **things**  **where**  **they**  **go**  **.**
    *put.V.PRESPART*  *thing.N.PL*  *where.REL*  *they.PRON.SUB.3P*  *go.V.3P.PRES*

(18) **ELE:** **mmhm** .
    *%aut*   *mmhm.IM*

(19) **ELE:** .
    *%aut*

(20) **FEL:** **[-spa]** **y** **em** **cómo** **te** **está** **yendo**
    *%aut*   *[-spa]*   *and.CONJ*   *unk*   *how.INT*   *you.PRON.OBL.MF.2S*   *be.V.23S.PRES*   *go.V.PRESPART*
    **el** ?
    *the.DET.DEF.M.SG*

(21) **FEL:** **[-spa]** **o** **no** ?
    *%aut*   *[-spa]*   *or.CONJ*   *not.ADV*

(22) **ELE:** **ah**$_E^S$ **no**$^S$ **sé**$^S$ **todavía**$^S$ **de**$^S$ **lo**$^S$
    *%aut*   *ah.IM*   *not.ADV*   *know.V.1S.PRES*   *yet.ADV*   *of.PREP*   *the.DET.DEF.NT.SG*
    **que**$^S$ **espera**$^S$ **que**$^S$ **contraten**$^S$ **a**$^S$ **más**$^S$
    *that.PRON.REL*   *wait.V.23S.PRES*   *that.CONJ*   *hire.V.23P.SUBJ.PRES*   *to.PREP*   *more.ADV*
    **personas**$^S$ **en**$^S$ **el**$^S$ **To_go**$_E^S$ .
    *person.N.F.PL*   *in.PREP*   *the.DET.DEF.M.SG*   *name*

(23) **FEL:** **[-spa]** **y** **eso**
    *%aut*   *[-spa]*   *and.CONJ*   *that.PRON.DEM.NT.SG*
    **cuánto** **se** .
    *how_much.PRON.INT.M.SG[or]how_much.ADJ.INT.M.SG*   *be.V.2P.IMPER.PRECLITIC*

(24) **ELE:** **well** **I** **have** **to** **train** **them**
    *%aut*   *well.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *train.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*
    .

(25) **ELE:** **so** .
    *%aut*   *so.ADV*

(26) **FEL:** **you** **have** **to** **train** **them** ?
    *%aut*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *train.V.INFIN*   *them.PRON.OBJ.3P*

(27) **ELE:** yeah .
*%aut yeah.ADV*

(28) **ELE:** so .
*%aut so.ADV*

(29) **ELE:** [-spa] hasta ahora no se han
*%aut [-spa] until.PREP now.ADV not.ADV self.PRON.REFL.MF.23SP have.V.23P.PRES*

    contratado a nadie .
*hire.V.PASTPART to.PREP unk*

(30) **ELE:** pero$^S$ cuando$^S$ los$^S$ um contraten$^S$
*%aut but.CONJ when.CONJ the.DET.DEF.M.PL um.IM hire.V.23P.SUBJ.PRES*

    me$^S$ toca$^S$ entrenarlos$^S$ .
*me.PRON.OBL.MF.1S touch.V.23S.PRES train.V.INFIN+LOS[PRON.M.3P]*

(31) **ELE:** and we have to see if
*%aut and.CONJ we.PRON.SUB.1P have.V.1P.PRES to.PREP see.V.INFIN if.CONJ*

    they get good at it .
*they.PRON.SUB.3P get.V.3P.PRES good.ADJ at.PREP it.PRON.OBJ.3S*

(32) **ELE:** they're actually trying to
*%aut they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES actual.ADJ+ADV try.V.PRESPART to.PREP*

    like succeed in the job .
*like.CONJ[or]like.V.INFIN unk in.PREP the.DET.DEF job.N.SG*

(33) **ELE:** [-spa] y ya después me
*%aut [-spa] and.CONJ already.ADV afterwards.ADV me.PRON.OBL.MF.1S*

    imagino que un mes o
*imagine.V.1S.PRES that.CONJ one.DET.INDEF.M.SG month.N.M.SG or.CONJ*

    algo .
*something.PRON.M.SG*

(34) **ELE:** ya$^S$ me$^S$ puedo$^S$ mover$^S$ el$^S$
*%aut already.ADV me.PRON.OBL.MF.1S might.V.1S.PRES shift.V.INFIN the.DET.DEF.M.SG*

    server .
*server.N.SG*

(35) **ELE:** pero$^S$    por$^S$    ahora$^S$    estoy$^S$    en$^S$    el$^S$    To_go$_E^S$    .
%*aut*    *but.CONJ*    *for.PREP*    *now.ADV*    *be.V.1S.PRES*    *in.PREP*    *the.DET.DEF.M.SG*    *name*

(36) **FEL:** .
%*aut*

(37) **ELE:** so    yeah    .
%*aut*    *so.ADV*    *yeah.ADV*

(38) **FEL:** well    there    should    be    a    lot    of
%*aut*    *well.ADV*    *there.ADV*    *should.SV.INFIN*    *be.SV.INFIN*    *a.DET.INDEF*    *lot.N.SG*    *of.PREP*
people    that    wanna    work    in    To_go$_E^S$    .
*people.N.SG*    *that.CONJ*    *want.V.INFIN+TO.PREP*    *work.V.INFIN*    *in.PREP*    *name*

(39) **ELE:** huh    ?
%*aut*    *huh.IM*

(40) **FEL:** well    there    should    be    a    lot    of
%*aut*    *well.ADV*    *there.ADV*    *should.SV.INFIN*    *be.SV.INFIN*    *a.DET.INDEF*    *lot.N.SG*    *of.PREP*
people    that    need    work    .
*people.N.SG*    *that.CONJ*    *need.V.INFIN*    *work.SV.INFIN*

(41) **ELE:** well    I    don't    know    .
%*aut*    *well.ADV*    *I.PRON.SUB.1S*    *do.V.1S.PRES+NEG*    *know.V.INFIN*

(42) **ELE:** they    haven't    hired    anybody    yet    .
%*aut*    *they.PRON.SUB.3P*    *have.V.3P.PRES+NEG*    *hire.V.PASTPART*    *anybody.PRON*    *yet.CONJ*

(43) **ELE:** so    I'm    just    waiting    .
%*aut*    *so.ADV*    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*    *just.ADV[or]just.ADJ*    *unk*

(44) **FEL:** how    old    do    you    have    to
%*aut*    *how.ADV*    *old.ADJ*    *do.SV.INFIN*    *you.PRON.SUB.2SP*    *have.V.2SP.PRES*    *to.PREP*
be    to    work    there    ?
*be.V.INFIN*    *to.PREP*    *work.V.INFIN*    *there.ADV*

(45) **FEL:** **can't** **Alberto**$_E^S$ **work** **there** **?**
  *%aut* *can.V.123SP.PRES+NEG* *name* *work.SV.INFIN* *there.ADV*


(46) **FEL:** **he's** **sixteen** **.**
  *%aut* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *sixteen.N.SG*


(47) **ELE:** **no** **you** **have** **to** **be** **eighteen**
  *%aut* *no.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *be.V.INFIN* *eighteen.NUM*
  **to** **work** **in** **Chili's** **.**
  *to.PREP* *work.V.INFIN* *in.PREP*


(48) **FEL:** **that** **sucks** **.**
  *%aut* *that.DEM.FAR[or]that.CONJ* *suck.V.3S.PRES[or]sucks.IM*


(49) **ELE:** **yeah** **.**
  *%aut* *yeah.ADV*


(50) **ELE:** **no** **it** **doesn't** **.**
  *%aut* *no.ADV* *it.PRON.SUB.3S* *does.V.3S.PRES+NEG*


(51) **ELE:** **because** **if** **you** **do** **it** **with**
  *%aut* *because.CONJ* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *with.PREP*
  **kids** **you** **have** **to** **work** **around**
  *kid.N.PL* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *work.V.INFIN* *around.ADV*
  **their** **school** **hours** **.**
  *their.ADJ.POSS.3P* *school.N.SG* *hour.N.PL*


(52) **FEL:** **yeah** **but** **like** **over** **the**
  *%aut* *yeah.ADV* *but.CONJ* *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *over.PREP[or]over.ADV* *the.DET.DEF*
  **summer** **like** **a** **summer** **job** **.**
  *summer.N.SG* *like.CONJ* *a.DET.INDEF* *summer.N.SG* *job.N.SG*


(53) **ELE:** **and** **.**
  *%aut* *and.CONJ*

(54)  **ELE:** maybe       .
    %aut    *maybe.ADV*


(55)  **ELE:** well      yeah      maybe      we      get      people
    %aut    *well.ADV*  *yeah.ADV*  *maybe.ADV*  *we.PRON.SUB.1P*  *get.V.1P.PRES*  *people.N.SG*
    in      the      summer      .
    *in.PREP*  *the.DET.DEF*  *summer.N.SG*


(56)  **ELE:** but      for      now      we      don't      have
    %aut    *but.CONJ*  *for.PREP*  *now.ADV*  *we.PRON.SUB.1P*  *do.V.12S13P.PRES+NEG*  *have.V.INFIN*
    anybody      .
    *anybody.PRON*


(57)  **ELE:** and      they      don't      hire      under
    %aut    *and.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P*  *do.V.3P.PRES+NEG*  *hire.V.INFIN*  *under.PREP*
    sixteen      .
    *sixteen.N.SG*


(58)  **ELE:** and      if      they      were      to      hire      .
    %aut    *and.CONJ*  *if.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P*  *were.V.3P.PAST*  *to.PREP*  *hire.V.INFIN*


(59)  **FEL:** under      what      eighteen      or      sixteen      ?
    %aut    *under.PREP*  *what.REL*  *eighteen.NUM*  *or.CONJ*  *sixteen.N.SG*


(60)  **ELE:** uh    under      eighteen      .
    %aut    *unk*  *under.PREP*  *eighteen.NUM*


(61)  **ELE:** but      if      they      hired      someone      like
    %aut    *but.CONJ*  *if.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P*  *hire.V.PAST*  *someone.PRON*  *like.CONJ*
    sixteen      they      can      only      work
    *sixteen.N.SG*  *they.PRON.SUB.3P*  *can.V.123SP.PRES*  *on.PREP+ADV[or]only.ADJ*  *work.SV.INFIN*
    certain      amount      of      hours      .
    *certain.ADJ*  *amount.N.SG*  *of.PREP*  *hour.N.PL*


(62)  **ELE:** and      they      can't      work      before
    %aut    *and.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P*  *can.V.123SP.PRES+NEG*  *work.V.INFIN*  *before.CONJ*
    six      .
    *six.NUM*

(63) **ELE:** they    can't    work    after    eleven    .
     %aut    *they.PRON.SUB.3P    can.V.123SP.PRES+NEG    work.V.INFIN    after.PREP    eleven.NUM*

(64) **ELE:** so    I    don't    know    if
     %aut    *so.ADV    I.PRON.SUB.1S    do.V.1S.PRES+NEG    know.V.INFIN    if.CONJ*
     they're    gonna    hire    younger
     *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES    go.V.PRESPART+TO.PREP    hire.V.INFIN    young.ADJ.COMP*
     kids    in    the    summer    .
     *kid.N.PL    in.PREP    the.DET.DEF    summer.N.SG*

(65) **ELE:** but    I    think    they're    not
     %aut    *but.CONJ    I.PRON.SUB.1S    think.V.1S.PRES    they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES    not.ADV*
     supposed    to    .
     *suppose.SV.INFIN+AV    to.PREP*

(66) **ELE:** I    think    the    law    says
     %aut    *I.PRON.SUB.1S    think.V.1S.PRES    the.DET.DEF    law.N.SG    say.N.PL[or]says.N.SG*
     that    we're    not    supposed    to    .
     *that.CONJ    we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES    not.ADV    suppose.SV.INFIN+AV    to.PREP*

(67) **FEL:** then    how    come    Publix$_E^S$    hires    .
     %aut    *then.ADV    how.ADV    come.SV.INFIN    name    hire.SV.INFIN+PV*

(68) **ELE:** well    because    .
     %aut    *well.ADV    because.CONJ*

(69) **FEL:** you    only    have    to    be
     %aut    *you.PRON.SUB.2SP    on.PREP+ADV[or]only.ADJ    have.SV.INFIN    to.PREP    be.V.INFIN*
     fourteen    to    work    at    Publix$_E^S$    ?
     *fourteen.NUM    to.PREP    work.V.INFIN    at.PREP    name*

(70) **ELE:** I    know    but    the    only
     %aut    *I.PRON.SUB.1S    know.V.1S.PRES    but.CONJ    the.DET.DEF    on.PREP+ADV[or]only.ADJ*
     job    they    give    you    is    to
     *job.N.SG    they.PRON.SUB.3P    give.V.3P.PRES    you.PRON.SUB.2SP    is.V.3S.PRES    to.PREP*
     bag    groceries    which    is    not    hard    .
     *bag.N.SG    grocery.N.PL[or]groceries.N.PL    which.REL    is.V.3S.PRES    not.ADV    hard.ADJ*

(71) **ELE: so          I                think              .**
     *%aut    so.ADV    I.PRON.SUB.1S    think.V.1S.PRES*


(72) **FEL: yeah        you                have              to          know              where**
     *%aut    yeah.ADV    you.PRON.SUB.2SP    have.V.2SP.PRES    to.PREP    know.V.INFIN    where.REL*
     **to          put            the          eggs          and          then          the          all**
     *to.PREP    put.V.INFIN    the.DET.DEF    egg.N.PL    and.CONJ    then.ADV    the.DET.DEF    all.ADJ*
     **the            bread          and          that            kind                  of**
     *the.DET.DEF    bread.N.SG    and.CONJ    that.DEM.FAR    kind.N.SG[or]kind.ADJ    of.PREP*
     **stuff            .**
     *stuff.SV.INFIN*


(73) **ELE: yeah        but          that's                          not          hard          .**
     *%aut    yeah.ADV    but.CONJ    that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES    not.ADV    hard.ADJ*


(74) **FEL: I              think              it                must              be              hard**
     *%aut    I.PRON.SUB.1S    think.V.1S.PRES    it.PRON.SUB.3S    must.V.3S.PRES    be.SV.INFIN    hard.ADJ*
     **.**


(75) **ELE: no          it's                              not              .**
     *%aut    no.ADV    it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES    not.ADV*


(76) **ELE: y$^S$          um          el$^S$            jueves$^S$        I              have**
     *%aut    and.CONJ    um.IM    the.DET.DEF.M.SG    Thursday.N.M    I.PRON.SUB.1S    have.V.1S.PRES*
     **um          a              trainer                          meeting      .**
     *um.IM    a.DET.INDEF    train.N.SG.AG[or]trainer.N.SG    unk*


(77) **FEL: which        is                    ?**
     *%aut    which.REL    is.V.3S.PRES*


(78) **ELE: a            meeting      where        trainers        go              .**
     *%aut    a.DET.INDEF    unk        where.REL    trainer.N.PL    go.V.3P.PRES*


(79) **ELE: and        we              talk              about          progress        .**
     *%aut    and.CONJ    we.PRON.SUB.1P    talk.V.1P.PRES    about.PREP    progress.N.SG*

(80) **ELE:** and .
    *%aut*   *and.CONJ*

(81) **FEL:** that      must      suck      .
    *%aut*   *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*   *must.V.INFIN*   *suck.SV.INFIN*

(82) **ELE:** no      it      doesn't      .
    *%aut*   *no.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES+NEG*

(83) **ELE:** because      no$^S$      te$^S$      acuerdas$^S$      ?
    *%aut*   *because.CONJ*   *not.ADV*   *you.PRON.OBL.MF.2S*   *remind.V.2S.PRES*

(84) **ELE:** the      first      time      we      went      to
    *%aut*   *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *time.N.SG*   *we.PRON.SUB.1P*   *went.V.PAST*   *to.PREP*

    **we**      **went**      **to**      **like**      **Dave_and_busters$^S_E$**
    *we.PRON.SUB.1P*   *went.V.PAST*   *to.PREP*   *like.V.INFIN[or]like.CONJ*   *name*

    **I**      **think**      .
    *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*

(85) **ELE:** and      then      the      second      time      .
    *%aut*   *and.CONJ*   *then.ADV*   *the.DET.DEF*   *second.ADJ*   *time.N.SG*

(86) **FEL:** lucky      .
    *%aut*   *lucky.ADJ*

(87) **ELE:** we      went      to      Maggianos$^S_E$      .
    *%aut*   *we.PRON.SUB.1P*   *went.V.PAST*   *to.PREP*   *name*

(88) **FEL:** what      happened      to      discussing      progress      ?
    *%aut*   *what.REL*   *happen.V.PAST*   *to.PREP*   *discuss.V.PRESPART*   *progress.N.SG*

(89) **ELE:** we      did      .
    *%aut*   *we.PRON.SUB.1P*   *did.V.PAST*

(90) **ELE:** **and** **then** **they** **gave** **us** **food** .
    *%aut*    *and.CONJ*    *then.ADV*    *they.PRON.SUB.3P*    *gave.V.3P.PRES*    *us.PRON.OBJ.1P*    *food.N.SG*

(91) **ELE:** **and** **now** **we're** **going** **to**
    *%aut*    *and.CONJ*    *now.ADV*    *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*    *go.V.PRESPART*    *to.PREP*
    **Dave_and_busters$_E^S$** **again** .
    *name*    *again.ADV*

(92) **FEL:** **lucky** .
    *%aut*    *lucky.ADJ*

(93) **ELE:** **yeah** **on** **thursday** .
    *%aut*    *yeah.ADV*    *on.PREP*    *unk*

(94) **FEL:** **but** **how** **many** **people** **are** **trainers** ?
    *%aut*    *but.CONJ*    *how.ADV*    *many.ADJ*    *people.N.SG*    *are.V.123P.PRES*    *trainer.N.PL*

(95) **ELE:** **a** **lot** .
    *%aut*    *a.DET.INDEF*    *lot.N.SG*

(96) **ELE:** **like** **twenty** .
    *%aut*    *like.CONJ*    *twenty.NUM*

(97) **ELE:** **o$^S$** **es$^S$** **que$^S$** **hay$^S$** **como$^S$**
    *%aut*    *or.CONJ*    *be.V.23S.PRES*    *that.CONJ*    *there_is.V.23S.PRES*    *eat.V.1S.PRES[or]like.CONJ*
    **there's** **like** **about** **four** **or** **five**
    *there.PRON+BE.V.3S.PRES*    *like.CONJ[or]like.SV.INFIN*    *about.PREP*    *four.NUM*    *or.CONJ*    *five.NUM*
    **cooks** **that** **are** **trainers** .
    *cook.N.PL*    *that.CONJ*    *are.V.123P.PRES*    *trainer.N.PL*

(98) **ELE:** **there's** .
    *%aut*    *there.PRON+BE.V.3S.PRES*

(99) **FEL:** .
    *%aut*

(100)  **ELE:** there's like in
    *%aut* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *in.PREP*
    **To_gos** **there's** **only** **two** **.**
    *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *only.ADJ[or]on.PREP+ADV* *two.NUM*


(101)  **ELE:** but I think that
    *%aut* *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*
    **I'm** **the** **only** **one**
    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *the.DET.DEF* *only.ADJ[or]on.PREP+ADV* *one.PRON.SG*
    **that's** **going** **.**
    *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *go.V.INFIN+ASV*


(102)  **ELE:** and servers there's like ten servers .
    *%aut* *and.CONJ* *server.N.PL* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *ten.NUM* *server.N.PL*


(103)  **ELE:** ten about ten servers that are .
    *%aut* *ten.NUM* *about.PREP* *ten.NUM* *server.N.PL* *that.CONJ* *are.V.123P.PRES*


(104)  **FEL:** and what do trainers do ?
    *%aut* *and.CONJ* *what.REL* *do.SV.INFIN* *trainer.N.PL* *do.V.3P.PRES*


(105)  **ELE:** trainers .
    *%aut* *trainer.N.PL*


(106)  **ELE:** train .
    *%aut* *train.V.INFIN*


(107)  **ELE:** show other people how the job
    *%aut* *show.V.INFIN* *other.ADJ* *people.N.SG* *how.ADV* *the.DET.DEF* *job.N.SG*
    **works** **.**
    *work.N.PL[or]works.N.PL*


(108)  **FEL:** then why'd you put you
    *%aut* *then.ADV* *why.REL+BE.V.COND* *you.PRON.SUB.2SP* *put.V.2SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP*
    **as** **a** **trainer** **?**
    *as.CONJ* *a.DET.INDEF* *train.N.SG.AG[or]trainer.N.SG*

(109) **ELE:** very     funny      .
    %aut  *very.ADV*  *funny.ADJ*


(110) **FEL:** yeah    I          know        you're                      good
    %aut  *yeah.ADV*  *I.PRON.SUB.1S*  *know.V.1S.PRES*  *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*  *good.ADJ*
    at       that          .
    *at.PREP*  *that.DEM.FAR*


(111) **FEL:** but     uh    what    i'm   saying        is
    %aut  *but.CONJ*  *unk*  *what.REL*  *unk*  *say.SV.INFIN+ASV*  *is.V.3S.PRES*
    that               why'd               they          pick
    *that.CONJ[or]that.DEM.FAR*  *why.REL+BE.V.COND*  *they.PRON.SUB.3P*  *pick.V.3P.PRES*
    you              out        of       everyone         that                      there
    *you.PRON.SUB.2SP*  *out.ADV*  *of.PREP*  *everyone.PRON*  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *there.ADV*
    is             ?
    *is.V.3S.PRES*


(112) **ELE:** because      they               see           that
    %aut  *because.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P*  *see.V.3P.PRES*  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*
    I'm                      the          one          that
    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *the.DET.DEF*  *one.PRON.SG*  *that.CONJ*
    has                              that                      knows           how
    *ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES*  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *know.V.3S.PRES*  *how.ADV*
    to       do          it              .
    *to.PREP*  *do.V.INFIN*  *it.PRON.OBJ.3S*


(113) **ELE:** that                      knows           the          job        better
    %aut  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *know.V.3S.PRES*  *the.DET.DEF*  *job.N.SG*  *better.ADJ*
    than       others        .
    *than.CONJ*  *other.ADJ+PV*


(114) **ELE:** that                      can              explain        it              to
    %aut  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *can.V.123SP.PRES*  *explain.V.INFIN*  *it.PRON.OBJ.3S*  *to.PREP*
    others        .
    *other.ADJ+PV*


(115) **FEL:** ok    .
    %aut  *unk*

(116) **FEL:** uh   that's                      the        thing      that      gets
*%aut*   *unk*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *thing.N.SG*   *that.CONJ*   *get.V.3S.PRES*

you                the           discount        that
*you.PRON.SUB.2SP*   *the.DET.DEF*   *discount.N.SG*   *that.DEM.FAR*

trainer                                    card      thing      on      the
*train.V.INFIN+COMP.AG[or]trainer.N.SG*   *card.N.SG*   *thing.N.SG*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*

back      that        says                      discount      ?
*back.N.SG*   *that.DEM.FAR*   *say.V.3S.PRES[or]says.N.SG*   *discount.N.SG*

(117) **ELE:** yeah      .
*%aut*   *yeah.ADV*

(118) **FEL:** oh     cool        .
*%aut*   *oh.IM*   *cool.V.IMPER*

(119) **ELE:** so     that's                      an        advantage     .
*%aut*   *so.ADV*   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *an.DET.INDEF*   *advantage.N.SG*

(120) **ELE:** [-spa]   pero      .
*%aut*   *[-spa]*   *but.CONJ*

(121) **ELE:** it's                        good      to      be      a
*%aut*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *good.ADJ*   *to.PREP*   *be.V.INFIN*   *a.DET.INDEF*

trainer                        .
*train.N.SG.AG[or]trainer.N.SG*

(122) **ELE:** because     you               help           you're
*%aut*   *because.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *help.V.2SP.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

helping   your            workplace   by      showing          new
*unk*   *your.ADJ.POSS.2SP*   *unk*   *by.PREP*   *show.SV.INFIN+ASV*   *new.ADJ*

people      .
*people.N.SG*

(123) **ELE:** get          it                  ?
*%aut*   *get.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

(124) **ELE:** **that's** **the** **whole** **point** **.**
%aut *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *whole.ADJ* *point.N.SG*

(125) **FEL:** **yeah** **.**
%aut *yeah.ADV*

(126) **ELE:** **so** **yeah** **I** **have** **a** **meeting**
%aut *so.ADV* *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *a.DET.INDEF* *unk*
**that** **day** **.**
*that.DEM.FAR* *day.N.SG*

(127) **FEL:** **ok** **.**
%aut *unk*

(128) **FEL:** **[-spa]** **y** **la** **universidad** **cómo** **te**
%aut *[-spa]* *and.CONJ* *the.DET.DEF.F.SG* *university.N.F.SG* *how.INT* *you.PRON.OBL.MF.2S*
**va** **?**
*go.V.23S.PRES*

(129) **ELE:** **uh** **bien**[S] **.**
%aut *unk* *good.N.M.SG[or]well.ADV*

(130) **ELE:** **on** **monday** **I** **have** **a** **midterm**
%aut *on.PREP* *unk* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *a.DET.INDEF* *midterm.N.SG*
**of** **art** **appreciation** **that** **class** **.**
*of.PREP* *art.N.SG* *appreciation.N.SG* *that.DEM.FAR* *class.N.SG*

(131) **FEL:** **they** **give** **you** **midterms** **?**
%aut *they.PRON.SUB.3P* *give.V.3P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *midterm.N.PL*

(132) **FEL:** **oh** **I** **had** **a** **midterm** **.**
%aut *oh.IM* *I.PRON.SUB.1S* *had.V.PAST* *a.DET.INDEF* *midterm.N.SG*

(133) **FEL:** **I** **did** **I** **had** **I** **I**
%aut    *I.PRON.SUB.1S*  *did.V.PAST*  *I.PRON.SUB.1S*  *had.V.PAST*  *I.PRON.SUB.1S*  *I.PRON.SUB.1S*

           **have** **a** **midterm** **I** **had** **midterms** **.**
           *have.V.1S.PRES*  *a.DET.INDEF*  *midterm.N.SG*  *I.PRON.SUB.1S*  *had.V.PAST*  *midterm.N.PL*

(134) **FEL:** **I** **did** **good** **.**
%aut    *I.PRON.SUB.1S*  *did.V.PAST*  *good.ADJ*

(135) **FEL:** **.**
%aut

(136) **ELE:** **I** **have** **I** **only**
%aut    *I.PRON.SUB.1S*  *have.V.1S.PRES*  *I.PRON.SUB.1S*  *on.PREP+ADV[or]only.ADJ*

           **have** **for** **that** **class** **.**
           *have.SV.INFIN*  *for.PREP*  *that.DEM.FAR*  *class.N.SG*

(137) **ELE:** **I** **don't** **have** **a** **midterm**
%aut    *I.PRON.SUB.1S*  *do.V.1S.PRES+NEG*  *have.V.INFIN*  *a.DET.INDEF*  *midterm.N.SG*

           **for** **english** **.**
           *for.PREP*  *unk*

(138) **FEL:** **you** **have** **finals** **?**
%aut    *you.PRON.SUB.2SP*  *have.V.2SP.PRES*  *final.ADJ+PV[or]finals.N.PL*

(139) **ELE:** **yeah** **I** **have** **finals** **.**
%aut    *yeah.ADV*  *I.PRON.SUB.1S*  *have.V.1S.PRES*  *final.ADJ+PV[or]finals.N.PL*

(140) **ELE:** **I** **have** **to** **take** **an** **exit**
%aut    *I.PRON.SUB.1S*  *have.V.1S.PRES*  *to.PREP*  *take.V.INFIN*  *an.DET.INDEF*  *exit.N.SG*

           **exam** **in** **in** **english** **class** **.**
           *exam.N.SG*  *in.PREP*  *in.PREP*  *unk*  *class.N.SG*

(141) **ELE:** like                in        order                        to
      %aut    *like.CONJ[or]like.V.INFIN*   *in.PREP*   *ord.N.SG+COMP.AG[or]order.N.SG*   *to.PREP*

        **pass**         **it**         **I**         **have**        **to**        **pass**
        *pass.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *pass.V.INFIN*

        **the**        **class**       **and**       **I**        **have**        **to**        **pass**
        *the.DET.DEF*   *class.N.SG*   *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *to.PREP*   *pass.V.INFIN*

        **that**              **that**       **exam**      **to**      **go**      **on**      **to**
        *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*   *that.DEM.FAR*   *exam.N.SG*   *to.PREP*   *go.V.INFIN*   *on.PREP*   *to.PREP*

        **english**   **um**     **eleven_oh_one**   **yeah**     .
        *unk*       *um.IM*   *unk*         *yeah.ADV*

(142) **FEL:** eleven_oh   isn't               it            one_oh_one   ?
      %aut    *unk*        *is.V.3S.PRES+NEG*   *it.PRON.SUB.3S*   *unk*

(143) **ELE:** no       .
      %aut    *no.ADV*

(144) **FEL:** eleven_oh   ok     .
      %aut    *unk*       *unk*

(145) **FEL:** .
      %aut

(146) **ELE:** yeah     so      that         .
      %aut    *yeah.ADV*   *so.ADV*   *that.DEM.FAR*

(147) **ELE:** and     uh     in     math     not     doing        to       well
      %aut    *and.CONJ*   *unk*   *in.PREP*   *math.N.SG*   *not.ADV*   *do.SV.INFIN+ASV*   *to.PREP*   *well.ADV*

        **yeah**     .
        *yeah.ADV*

(148) **ELE:** got            third     .
      %aut    *got.AV.PAST+P*   *third.ADJ*

(149) **FEL:** i'm   taking           seventh     grade     math     .
      %aut    *unk*   *take.SV.INFIN+ASV*   *seventh.ORD*   *grade.N.SG*   *math.N.SG*

(150) **FEL:** **actually** **nineth** **.**
   %aut  *actual.ADJ+ADV*  *unk*

(151) **ELE:** **it's** **not** **seventh** **grade** **.**
   %aut  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *not.ADV*  *seventh.ORD*  *grade.N.SG*

(152) **FEL:** **it's** **nineth** **grade** **actually** **.**
   %aut  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *unk*  *grade.N.SG*  *actual.ADJ+ADV*

(153) **FEL:** **but** **I'm** **gonna** **take**
   %aut  *but.CONJ*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *go.V.PRESPART+TO.PREP*  *take.V.INFIN*
   **it** **next** **year** **.**
   *it.PRON.OBJ.3S*  *next.ADJ*  *year.N.SG*

(154) **FEL:** **look** **I'm** **two** **years** **advanced** **.**
   %aut  *look.V.INFIN*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *two.NUM*  *year.N.PL*  *advance.V.PAST*

(155) **ELE:** **well** **I'm** **not** **doing** **bad** **.**
   %aut  *well.ADV*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *not.ADV*  *do.SV.INFIN+ASV*  *bad.ADJ*

(156) **ELE:** **it's** **just** **I** **struggle**
   %aut  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *just.ADV[or]just.ADJ*  *I.PRON.SUB.1S*  *struggle.V.1S.PRES*
   **with** **some** **parts** **of** **the** **math** **.**
   *with.PREP*  *some.ADJ*  *part.N.PL[or]parts.N.PL*  *of.PREP*  *the.DET.DEF*  *math.N.SG*

(157) **ELE:** **but** **it's** **not** **really** **hard** **.**
   %aut  *but.CONJ*  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *not.ADV*  *real.ADJ+ADV*  *hard.ADJ*

(158) **FEL:** **which** **are** **?**
   %aut  *which.REL*  *are.V.123P.PRES*

(159) **FEL:** **multiplication** **addition** **subtraction** **?**
   %aut  *multiplication.N.SG*  *addition.N.SG*  *subtraction.N.SG*

(160) **ELE:** **no** **.**
 %aut *no.ADV*

(161) **ELE:** **that's** **the** **easy** **part** **.**
 %aut *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *easy.ADJ* *part.N.SG*

(162) **FEL:** **division** **?**
 %aut *division.N.SG*

(163) **ELE:** **it's** **like** **the** **problems** **.**
 %aut *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.V.INFIN* *the.DET.DEF* *problem.N.PL*

(164) **FEL:** **.**
 %aut

(165) **ELE:** **you** **know** **like** **the** **ones**
 %aut *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *like.CONJ* *the.DET.DEF* *one.PRON.PL*
 **where** **it** **says** **if** **this**
 *where.REL* *it.PRON.SUB.3S* *say.V.3S.PRES[or]says.N.SG* *if.CONJ* *this.DEM.NEAR.SG*
 **this** **object** **has** **a** **height** **of**
 *this.DEM.NEAR.SG* *object.N.SG* *ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *height.N.SG* *of.PREP*
 **this** **and** **it** **has** **a**
 *this.DEM.NEAR.SG* *and.CONJ* *it.PRON.SUB.3S* *ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF*
 **uh** **width** **of** **this** **so** **what** **is** **the**
 *unk* *width.N.SG* *of.PREP* *this.DEM.NEAR.SG* *so.ADV* *what.REL* *is.V.3S.PRES* *the.DET.DEF*
 **area** **or** **something** **like** **that** **.**
 *area.N.SG* *or.CONJ* *something.PRON* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *that.DEM.FAR*

(166) **FEL:** **that's** **not** **that** **hard** **.**
 %aut *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *that.DEM.FAR* *hard.ADJ*

(167) **ELE:** **well** **it** **confuses** **me** **.**
 %aut *well.ADV* *it.PRON.SUB.3S* *confuse.V.3S.PRES* *me.PRON.OBJ.1S*

(168) **ELE:** **so** **I** **had** **kinda** **struggled** **on** **the**
 %aut *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *had.V.PAST* *unk* *unk* *on.PREP* *the.DET.DEF*
 **problem** **ones** **.**
 *problem.N.SG* *one.PRON.PL[or]one.NUM+PL*

(169) **FEL:** **oh** **yeah** **that** **always**
 *%aut*  *oh.IM*  *yeah.ADV*  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *alway.ADV+V.3S.PRES[or]always.ADV*

 **happens** **to** **me** **.**
 *happen.SV.INFIN+PV*  *to.PREP*  *me.PRON.OBJ.1S*

(170) **FEL:** **I** **I** **just** **I** **don't**
 *%aut*  *I.PRON.SUB.1S*  *I.PRON.SUB.1S*  *just.ADV[or]just.ADJ*  *I.PRON.SUB.1S*  *do.V.1S.PRES+NEG*

 **I'm** **good** **at** **math** **I'm**
 *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *good.ADJ*  *at.PREP*  *math.N.SG*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

 **good** **with** **the** **math** **.**
 *good.ADJ*  *with.PREP*  *the.DET.DEF*  *math.N.SG*

(171) **FEL:** **I** **just** **can't** **do** **the** **english**
 *%aut*  *I.PRON.SUB.1S*  *just.ADV*  *can.V.123SP.PRES+NEG*  *do.V.INFIN*  *the.DET.DEF*  *unk*

 **part** **of** **the** **math** **.**
 *part.N.SG*  *of.PREP*  *the.DET.DEF*  *math.N.SG*

(172) **ELE:** **english** **part** **of** **the** **math** **?**
 *%aut*  *unk*  *part.N.SG*  *of.PREP*  *the.DET.DEF*  *math.N.SG*

(173) **FEL:** **well** **like** **the** **reading** **and**
 *%aut*  *well.ADV*  *like.CONJ[or]like.V.IMPER*  *the.DET.DEF*  *read.V.PRESPART*  *and.CONJ*

 **the** **english** **and** **that** **stuff** **.**
 *the.DET.DEF*  *unk*  *and.CONJ*  *that.DEM.FAR*  *stuff.V.INFIN*

(174) **ELE:** **ok** **.**
 *%aut*  *unk*

(175) **ELE:** **yeah** **so** **uh** **I** **think** **I**
 *%aut*  *yeah.ADV*  *so.ADV*  *unk*  *I.PRON.SUB.1S*  *think.V.1S.PRES*  *I.PRON.SUB.1S*

 **have** **like** **a** **B** **or** **a** **C** **in**
 *have.V.1S.PRES*  *like.CONJ*  *a.DET.INDEF*  *name*  *or.CONJ*  *a.DET.INDEF*  *name*  *in.PREP*

 **that** **class** **right** **now** **.**
 *that.DEM.FAR*  *class.N.SG*  *right.ADJ*  *now.ADV*

(176) **ELE:** **but** **hopefully** **I** **can** **get**
 *%aut*  *but.CONJ*  *hopeful.ADJ+ADV[or]hopefully.ADV*  *I.PRON.SUB.1S*  *can.V.1S.PRES*  *get.V.INFIN*

 **my** **grades** **up** **.**
 *my.ADJ.POSS.1S*  *grade.N.SG+PL*  *up.ADV*

(177) **FEL:** that's what I have in
    *%aut* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *in.PREP*

    math .
    *math.N.SG*


(178) **FEL:** I have either a B_minus or
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *either.ADJ* *a.DET.INDEF* *name* *or.CONJ*

    a C_plus .
    *a.DET.INDEF* *name*


(179) **ELE:** yeah because apparently everybody
    *%aut* *yeah.ADV* *because.CONJ* *apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV* *everybody.PRON*

    says that in architecture there's a
    *say.V.3S.PRES* *that.CONJ* *in.PREP* *architecture.N.SG* *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF*

    lot of math .
    *lot.N.SG* *of.PREP* *math.N.SG*


(180) **FEL:** yeah .
    *%aut* *yeah.ADV*


(181) **FEL:** you have to like measure the
    *%aut* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *like.CONJ* *measure.N.SG* *the.DET.DEF*

    lines and all that stuff .
    *line.N.PL[or]lines.N.PL* *and.CONJ* *all.ADJ* *that.DEM.FAR[or]that.CONJ* *stuff.V.INFIN*


(182) **ELE:** yeah so I don't think
    *%aut* *yeah.ADV* *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *think.V.INFIN*

    I'll have problems .
    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *have.V.INFIN* *problem.N.PL*


(183) **ELE:** that's just people over
    *%aut* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *just.ADV[or]just.ADJ* *people.N.SG* *over.PREP[or]over.ADV*

    exaggerate .
    *exaggerate.SV.INFIN*


(184) **ELE:** I think .
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES*

(185) **ELE:** **we'll** **see** **.**
%aut *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *see.V.1P.PRES*


(186) **ELE:** **I** **don't** **think** **I** **have**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *think.V.INFIN* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES*
**that** **much** **math** **.**
*that.DEM.FAR* *much.ADJ* *math.N.SG*


(187) **ELE:** **but** **I** **don't** **know** **.**
%aut *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*


(188) **ELE:** **it** **depends** **when** **I**
%aut *it.PRON.SUB.3S* *depend.V.3S.PRES* *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*
**transfer** **.**
*transf.N.SG+COMP.AG[or]transfer.V.1S.PRES*


(189) **FEL:** **we'll** **see** **.**
%aut *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *see.V.1P.PRES*


(190) **FEL:** **do** **you** **know** **when**
%aut *do.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *when.CONJ*
**you're** **planning** **to**
*you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *plan.V.PRESPART* *to.PREP*
**transfer** **?**
*transf.N.SG+COMP.AG[or]transfer.V.INFIN*


(191) **ELE:** **no** **huh** **.**
%aut *no.ADV* *huh.IM*


(192) **ELE:** **probably** **hopefully** **next** **year** **.**
%aut *probably.ADV* *hopeful.ADJ+ADV[or]hopefully.ADV* *next.ADJ* *year.N.SG*


(193) **FEL:** **five** **years** **.**
%aut *five.NUM* *year.N.PL*

(194) **FEL:** next year ?
%aut *next.ADJ* *year.N.SG*


(195) **ELE:** if I .
%aut *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S*


(196) **ELE:** well I don't think so .
%aut *well.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *think.V.INFIN* *so.ADV*


(197) **ELE:** but like maybe end of next
%aut *but.CONJ* *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *maybe.ADV* *end.SV.INFIN* *of.PREP* *next.ADJ*
year I'll finish in B_c_c .
*year.N.SG* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *finish.V.INFIN* *in.PREP* *name*


(198) **ELE:** and then I'll start the
%aut *and.CONJ* *then.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *start.V.INFIN* *the.DET.DEF*
winter in F_i_u if possible .
*winter.N.SG* *in.PREP* *name* *if.CONJ* *possible.ADJ*


(199) **ELE:** but we'll see .
%aut *but.CONJ* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *see.V.1P.PRES*


(200) **FEL:** ok .
%aut *unk*


(201) **ELE:** yeah .
%aut *yeah.ADV*


(202) **ELE:** so cómo[S] estás[S] con[S] las[S] novias[S] ?
%aut *so.ADV* *how.INT* *be.V.2S.PRES* *with.PREP* *the.DET.DEF.F.PL* *bride.N.F.PL*


(203) **FEL:** ?
%aut

(204) **ELE:** **[-spa]** **qué** **?**
　　 *%aut* *[-spa]* *what.INT*

(205) **FEL:** **do** **I** **have** **to** **answer** **that** **?**
　　 *%aut* *do.V.INFIN* *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *to.PREP* *answer.N.SG* *that.DEM.FAR*

(206) **ELE:** **uh** **yeah** **.**
　　 *%aut* *unk* *yeah.ADV*

(207) **FEL:** **I'd** **rather** **not** **.**
　　 *%aut* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.COND* *rath.ADJ.COMP[or]rather.ADV* *not.ADV*

(208) **ELE:** **ok** **you** **don't** **have** **to** **.**
　　 *%aut* *unk* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *have.V.INFIN* *to.PREP*

(209) **FEL:** **.**
　　 *%aut*

(210) **ELE:** **you** **don't** **have** **to** **tell**
　　 *%aut* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *have.V.INFIN* *to.PREP* *tell.V.INFIN*
　　 **me** **if** **you** **like** **anybody** **.**
　　 *me.PRON.OBJ.1S* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *like.V.2SP.PRES* *anybody.PRON*

(211) **ELE:** **you** **just** **have** **to** **tell** **me**
　　 *%aut* *you.PRON.SUB.2SP* *just.ADV* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *tell.V.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S*
　　 **que**$^S$ **como**$^S$ **te**$^S$ **va**$^S$ **.**
　　 *that.CONJ* *eat.V.1S.PRES* *you.PRON.OBL.MF.2S* *go.V.23S.PRES*

(212) **FEL:** **[-spa]** **bien** **.**
　　 *%aut* *[-spa]* *good.N.M.SG[or]well.ADV*

(213) **ELE:** **.**
　　 *%aut*

(214) **ELE:** **[-spa]** **bien** **te** **va**
     *%aut* *[-spa]* *good.N.M.SG[or]well.ADV* *you.PRON.OBL.MF.2S* *go.V.23S.PRES*
     **bien** **?**
     *good.N.M.SG[or]well.ADV*

(215) **FEL:** **.**
     *%aut*

(216) **FEL:** **.**
     *%aut*

(217) **ELE:** **funny** **.**
     *%aut* *funny.ADJ*

(218) **ELE:** **oh** **.**
     *%aut* *oh.IM*

(219) **FEL:** **mm** **.**
     *%aut* *mm.IM*

(220) **ELE:** **yeah** **so** **is** **there** **any** **movie** **you**
     *%aut* *yeah.ADV* *so.ADV* *is.V.3S.PRES* *there.ADV* *any.ADJ* *movie.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP*
     **wanna** **see** **that's** **coming**
     *want.V.2SP.PRES+TO.PREP* *see.V.INFIN* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *come.V.INFIN+ASV*
     **up** **?**
     *up.ADV*

(221) **FEL:** **um** **.**
     *%aut* *um.IM*

(222) **ELE:** **no** **?**
     *%aut* *no.ADV*

(223) **FEL:** **thinking** **thinking** **thinking** **.**
     *%aut* *think.V.PRESPART* *think.V.PRESPART* *think.V.PRESPART*

(224) **FEL:** Meet_the_spartans .
%*aut* *name*

(225) **FEL:** but      you          don't              want          to        see
%*aut* *but.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *want.V.INFIN*   *to.PREP*   *see.V.INFIN*
**that** .
*that.DEM.FAR*

(226) **ELE:** no .
%*aut* *no.ADV*

(227) **FEL:** that        movies       looks        hillarious .
%*aut* *that.DEM.FAR*   *movie.N.PL*   *look.N.PL*   *unk*

(228) **FEL:** well      I            do          too .
%*aut* *well.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES*   *too.ADV*

(229) **ELE:** it              wasn't              in         theatres   when       I
%*aut* *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST+NEG*   *in.PREP*   *unk*      *when.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*
**went**        the          other       day .
*went.V.PAST*   *the.DET.DEF*   *other.ADJ*   *day.N.SG*

(230) **FEL:** really            ?
%*aut* *real.ADJ+ADV*

(231) **ELE:** I              didn't              see           it .
%*aut* *I.PRON.SUB.1S*   *did.V.PAST+NEG*   *see.SV.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*

(232) **FEL:** no        they            probably        already       took         it
%*aut* *no.ADV*   *they.PRON.SUB.3P*   *probably.ADV*   *already.ADV*   *take.V.PAST*   *it.PRON.OBJ.3S*
**out** .
*out.ADV*

(233) **ELE:** yeah .
%*aut* *yeah.ADV*

(234) **ELE:** **I** **wanna** **see** **one**
%aut  *I.PRON.SUB.1S*  *want.V.1S.PRES+TO.PREP*  *see.V.INFIN*  *one.PRON.SG*

**that's** **called** **Stop_loss** **.**
*that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*  *call.V.PASTPART*  *name*


(235) **FEL:** **which** **is** **about** **what** **?**
%aut  *which.REL*  *is.V.3S.PRES*  *about.PREP*  *what.REL*


(236) **ELE:** **it's** **a** **movie** **about**
%aut  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *a.DET.INDEF*  *movie.N.SG*  *about.PREP*

**these** **um** **guys** **that** **are** **in** **the**
*these.DEM.NEAR.PL*  *um.IM*  *guy.N.PL*  *that.CONJ*  *are.V.123P.PRES*  *in.PREP*  *the.DET.DEF*

**that** **are** **in** **the** **army** **.**
*that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *are.V.123P.PRES*  *in.PREP*  *the.DET.DEF*  *army.N.SG*


(237) **ELE:** **and** **so** **they** **were** **in** **Iraq** **for**
%aut  *and.CONJ*  *so.ADV*  *they.PRON.SUB.3P*  *were.V.3P.PAST*  *in.PREP*  *name*  *for.PREP*

**I** **dunno** **I** **guess** **couple** **years** **or**
*I.PRON.SUB.1S*  *dunno.N.SG*  *I.PRON.SUB.1S*  *guess.V.1S.PRES*  *couple.N.SG*  *year.N.PL*  *or.CONJ*

**months** **or** **something** **.**
*month.N.PL*  *or.CONJ*  *something.PRON*


(238) **ELE:** **and** **then** **they** **come** **back** **to** **Texas**
%aut  *and.CONJ*  *then.ADV*  *they.PRON.SUB.3P*  *come.V.3P.PRES*  *back.ADV*  *to.PREP*  *name*

**.**


(239) **ELE:** **because** **that's** **where** **they're**
%aut  *because.CONJ*  *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*  *where.REL*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*

**from** **I** **guess** **.**
*from.PREP*  *I.PRON.SUB.1S*  *guess.V.1S.PRES*


(240) **ELE:** **and** **so** **they're** **ready** **to** **get**
%aut  *and.CONJ*  *so.ADV*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *ready.ADJ*  *to.PREP*  *get.V.INFIN*

**out** **of** **the** **army** **.**
*out.ADV*  *of.PREP*  *the.DET.DEF*  *army.N.SG*

(241) **ELE:** **and** **because** **they** **did** **their** **duty**
　　　*%aut* *and.CONJ* *because.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *did.V.PAST* *their.ADJ.POSS.3P* *duty.N.SG*
　　　**and** **everything** **.**
　　　*and.CONJ* *everything.PRON*


(242) **ELE:** **and** **then** **the** **army** **says** **that**
　　　*%aut* *and.CONJ* *then.ADV* *the.DET.DEF* *army.N.SG* *say.N.PL[or]says.N.SG* *that.CONJ*
　　　**they're** **going** **back** **.**
　　　*they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART* *back.SV.INFIN[or]back.ADV*


(243) **ELE:** **because** **they** **don't** **.**
　　　*%aut* *because.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG*


(244) **FEL:** **oh** **yeah** **I've** **heard** **about**
　　　*%aut* *oh.IM* *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES* *heard.V.PASTPART* *about.PREP*
　　　**that** **one** **.**
　　　*that.DEM.FAR[or]that.CONJ* *one.PRON.SG*


(245) **ELE:** **yeah** **.**
　　　*%aut* *yeah.ADV*


(246) **ELE:** **they** **don't** **have** **enough** **people**
　　　*%aut* *they.PRON.SUB.3P* *do.V.3P.PRES+NEG* *have.V.INFIN* *enough.ADJ* *people.N.SG*
　　　**to** **fight** **the** **war** **over** **there** **.**
　　　*to.PREP* *fight.V.INFIN* *the.DET.DEF* *war.ADV* *over.ADV* *there.ADV*


(247) **ELE:** **so** **they're** **sending** **them**
　　　*%aut* *so.ADV* *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES* *send.V.PRESPART* *them.PRON.OBJ.3P*
　　　**back** **.**
　　　*back.SV.INFIN[or]back.ADV*


(248) **ELE:** **so** **that's** **what** **I** **think**
　　　*%aut* *so.ADV* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *what.REL* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES*
　　　**stop_loss** **means** **.**
　　　*unk* *mean.SV.INFIN+PV[or]means.N.SG*

(249) **FEL:** that's                    **dumb**    .
%aut   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *dumb.ADJ*

(250) **ELE:** and     so     like     it's                   a        battle
%aut   *and.CONJ*   *so.ADV*   *like.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *battle.N.SG*

**deciding**   if     **they're**            **going**      **to**     **do**
*unk*     *if.CONJ*   *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*   *go.V.PRESPART*   *to.PREP*   *do.V.INFIN*

**it**           **or**     **not**     .
*it.PRON.OBJ.3S*   *or.CONJ*   *not.ADV*

(251) **ELE:** and     it        looks     pretty     cool     .
%aut   *and.CONJ*   *it.PRON.SUB.3S*   *look.V.3S.PRES*   *pretty.ADJ*   *cool.SV.INFIN*

(252) **ELE:** plus     it        has                   cute     guys
%aut   *plus.PREP*   *it.PRON.SUB.3S*   *ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES*   *cute.ADJ*   *guy.N.PL*

**in**      **it**         .
*in.PREP*   *it.PRON.OBJ.3S*

(253) **FEL:** yes     .
%aut   *yes.ADV*

(254) **ELE:** so     yeah     .
%aut   *so.ADV*   *yeah.ADV*

(255) **FEL:** since     I        love     going     to     movies
%aut   *since.PREP*   *I.PRON.SUB.1S*   *love.V.1S.PRES*   *go.V.PRESPART*   *to.PREP*   *movie.N.PL*

**with**     cute     guys     .
*with.PREP*   *cute.ADJ*   *guy.N.PL*

(256) **ELE:** that's                  a        plus     .
%aut   *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *plus.PREP*

(257) **ELE:** so     we'll                see     if     hmm     yeah     .
%aut   *so.ADV*   *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT*   *see.V.1P.PRES*   *if.CONJ*   *hmm.IM*   *yeah.ADV*

(258) **ELE:** we'll see if I go
*%aut* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *see.V.1P.PRES* *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *go.V.1S.PRES*

see that movie .
*see.SV.INFIN* *that.DEM.FAR* *movie.N.SG*

(259) **ELE:** if we go see that movie
*%aut* *if.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *go.V.1P.PRES* *see.SV.INFIN* *that.DEM.FAR* *movie.N.SG*

because it looks cool .
*because.CONJ* *it.PRON.SUB.3S* *look.V.3S.PRES* *cool.SV.INFIN*

(260) **FEL:** yeah when I get ungrounded in
*%aut* *yeah.ADV* *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *get.V.1S.PRES* *unground.ADJ+AV* *in.PREP*

two months .
*two.NUM* *month.N.PL*

(261) **ELE:** ok maybe not with you .
*%aut* *unk* *maybe.ADV* *not.ADV* *with.PREP* *you.PRON.SUB.2SP*

(262) **FEL:** .
*%aut*

(263) **ELE:** but maybe I'll go see
*%aut* *but.CONJ* *maybe.ADV* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *go.V.INFIN* *see.SV.INFIN*

it or something .
*it.PRON.SUB.3S* *or.CONJ* *something.PRON*

(264) **ELE:** .
*%aut*

(265) **FEL:** [-spa] qué cuentas ?
*%aut* *[-spa]* *what.INT* *tally.N.F.PL*

(266) **ELE:** [-spa] ah nada más .
*%aut* *[-spa]* *ah.IM* *nothing.PRON* *more.ADV*

(267) **ELE:** nothing new here .
    *%aut* *nothing.PRON* *new.ADJ* *here.ADV*

(268) **ELE:** I applied for a credit card .
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *apply.V.PAST* *for.PREP* *a.DET.INDEF* *credit.N.SG* *card.N.SG*

(269) **FEL:** what ?
    *%aut* *what.REL*

(270) **ELE:** I applied for a credit card .
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *apply.V.PAST* *for.PREP* *a.DET.INDEF* *credit.N.SG* *card.N.SG*

(271) **FEL:** don't you already have like
    *%aut* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *you.PRON.SUB.2SP* *already.ADV* *have.V.2SP.PRES* *like.CONJ*
.

(272) **ELE:** no credit cards .
    *%aut* *no.ADV* *credit.N.SG* *card.N.PL[or]cards.N.SG*

(273) **FEL:** what's the difference ?
    *%aut* *what.REL+GB* *the.DET.DEF* *difference.N.SG*

(274) **ELE:** debit card is like they pay
    *%aut* *debit.N.SG* *card.N.SG* *is.V.3S.PRES* *like.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *pay.V.3P.PRES*
it out of your they take
*it.PRON.OBJ.3S* *out.ADV* *of.PREP* *your.ADJ.POSS.2SP* *they.PRON.SUB.3P* *take.V.3P.PRES*
the money out of your bank account .
*the.DET.DEF* *money.N.SG* *out.ADV* *of.PREP* *your.ADJ.POSS.2SP* *bank.N.SG* *account.N.SG*

(275) **FEL:** yeah .
    *%aut* *yeah.ADV*

(276) **ELE:** and       credit      is      that      ah
      %aut     *and.CONJ*   *credit.N.SG*   *is.V.3S.PRES*   *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*   *ah.IM*

      you      have      to      pay      for      everything      .
      *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *pay.V.INFIN*   *for.PREP*   *everything.PRON*

(277) **ELE:** you      get      a      bill      of      the
      %aut     *you.PRON.SUB.2SP*   *get.V.2SP.PRES*   *a.DET.INDEF*   *bill.N.SG*   *of.PREP*   *the.DET.DEF*

      things      you      paid      with      your      credit
      *thing.N.PL*   *you.PRON.SUB.2SP*   *paid.V.PAST*   *with.PREP*   *your.ADJ.POSS.2SP*   *credit.N.SG*

      card      .
      *card.N.SG*

(278) **ELE:** and      then      you      have      to      pay
      %aut     *and.CONJ*   *then.ADV*   *you.PRON.SUB.2SP*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *pay.V.INFIN*

      them      off      .
      *them.PRON.OBJ.3P*   *off.ADV*

(279) **ELE:** so      .
      %aut     *so.ADV*

(280) **FEL:** why      isn't      debit      better      ?
      %aut     *why.REL*   *is.V.3S.PRES+NEG*   *debit.N.SG*   *better.ADJ*

(281) **FEL:** you      don't      have      to      worry
      %aut     *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *have.V.INFIN*   *to.PREP*   *worry.V.INFIN*

      about      bills      .
      *about.PREP*   *bill.N.PL*

(282) **ELE:** well      .
      %aut     *well.ADV*

(283) **FEL:** you      just      have      to      worry      about
      %aut     *you.PRON.SUB.2SP*   *just.ADV*   *have.V.2SP.PRES*   *to.PREP*   *worry.V.INFIN*   *about.PREP*

      losing      all      your      money      .
      *lose.SV.INFIN+ASV*   *all.ADJ*   *your.ADJ.POSS.2SP*   *money.N.SG*

(284) **ELE:** well it really depends .
%aut *well.ADV* *it.PRON.SUB.3S* *real.ADJ+ADV* *depend.N.PL*

(285) **ELE:** like I think it depends
%aut *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *it.PRON.SUB.3S* *depend.V.3S.PRES*
on what you're paying .
*on.PREP* *what.REL* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *pay.V.PRESPART*

(286) **ELE:** because if it's a large
%aut *because.CONJ* *if.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *large.ADJ*
sum and they take it out of
*sum.N.SG* *and.CONJ* *they.PRON.SUB.3P* *take.V.3P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *out.ADV* *of.PREP*
your bank account and then you
*your.ADJ.POSS.2SP* *bank.N.SG* *account.N.SG* *and.CONJ* *then.ADV* *you.PRON.SUB.2SP*
have other stuff to pay then
*have.V.2SP.PRES* *other.ADJ* *stuff.SV.INFIN* *to.PREP* *pay.V.INFIN* *then.ADV*
you're gonna be short in
*you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *be.V.INFIN* *short.ADJ* *in.PREP*
money .
*money.N.SG*

(287) **ELE:** so if you do credit card
%aut *so.ADV* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES* *credit.N.SG* *card.N.SG*
they give you a certain time
*they.PRON.SUB.3P* *give.V.3P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *a.DET.INDEF* *certain.ADJ* *time.N.SG*
for you to pay them off .
*for.PREP* *you.PRON.OBJ.2SP* *to.PREP* *pay.V.INFIN* *them.PRON.OBJ.3P* *off.ADV*

(288) **ELE:** so you don't have to
%aut *so.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *have.V.INFIN* *to.PREP*
you know pay them on the
*you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *pay.SV.INFIN* *them.PRON.OBJ.3P* *on.PREP* *the.DET.DEF*
spot .
*spot.N.SG*

(289) **FEL:** oh .
%aut *oh.IM*

(290) **ELE:** so yeah .
%aut *so.ADV* *yeah.ADV*

(291) **FEL:** .
*%aut*


(292) **ELE:** y$^S$     qué$^S$     pasó$^S$     con$^S$     Adrian$^S_E$ ?
*%aut*     *and.CONJ*     *what.INT*     *pass.V.3S.PAST*     *with.PREP*     *name*


(293) **FEL:** what     about     him     ?
*%aut*     *what.REL*     *about.PREP*     *him.PRON.OBJ.M.3S*


(294) **ELE:** [-spa]     te     siguen     hablando     o     no
*%aut*     *[-spa]*     *you.PRON.OBL.MF.2S*     *follow.V.23P.PRES*     *talk.V.PRESPART*     *or.CONJ*     *not.ADV*
?


(295) **FEL:** yeah     sometimes     .
*%aut*     *yeah.ADV*     *sometime.ADV+PV[or]sometimes.ADV*


(296) **ELE:** but     he     doesn't     hang     out
*%aut*     *but.CONJ*     *he.PRON.SUB.M.3S*     *does.V.3S.PRES+NEG*     *hang.SV.INFIN*     *out.ADV*
with     you     guys     ?
*with.PREP*     *you.PRON.SUB.2SP*     *guy.N.PL*


(297) **FEL:** yeah     sometimes     .
*%aut*     *yeah.ADV*     *sometime.ADV+PV[or]sometimes.ADV*


(298) **FEL:** but     he     gets     annoying     .
*%aut*     *but.CONJ*     *he.PRON.SUB.M.3S*     *get.V.3S.PRES*     *annoy.V.PRESPART*


(299) **ELE:** so     you     guys     aren't     friends     anymore
*%aut*     *so.ADV*     *you.PRON.SUB.2SP*     *guy.N.PL*     *are.V.123P.PRES+NEG*     *friend.N.PL*     *unk*
?

(300) **FEL:** **yeah** **but** **he's**
%aut *yeah.ADV* *but.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*

**always** **like** **.**
*alway.ADV+V.3S.PRES[or]always.ADV* *like.CONJ*

(301) **FEL:** **he** **always** **gets**
%aut *he.PRON.SUB.M.3S* *alway.ADV+V.3S.PRES[or]always.ADV* *get.SV.INFIN+PV*

**annoying** **.**
*annoy.V.PRESPART*

(302) **FEL:** **and** **like** **I** **don't** **know** **.**
%aut *and.CONJ* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(303) **ELE:** **what** **about** **David$_E^S$** **?**
%aut *what.REL* *about.PREP* *name*

(304) **FEL:** **yeah** **he's** **fine** **.**
%aut *yeah.ADV* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *fine.N.SG*

(305) **FEL:** **yeah** **well** **friends** **with** **Sam$_E^S$** **.**
%aut *yeah.ADV* *well.ADV* *friend.N.PL* *with.PREP* *name*

(306) **ELE:** **who's** **gonna** **be** **who's**
%aut *who.REL+GB* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *be.V.INFIN* *who.REL+GB*

**gonna** **be** **your** **best** **friend** **when**
*go.V.PRESPART+TO.PREP* *be.V.INFIN* *your.ADJ.POSS.2SP* *best.ADJ* *friend.N.SG* *when.CONJ*

**Sam$_E^S$** **leaves** **?**
*name* *leave.SV.INFIN+PV[or]leaves.N.SG*

(307) **FEL:** **I** **don't** **know** **.**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(308) **FEL:** **well** **I** **don't** **know** **because** **um**
%aut *well.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN* *because.CONJ* *um.IM*

**Adrian$_E^S$** **gets** **annoying** **.**
*name* *get.SV.INFIN+PV* *annoy.V.PRESPART*

(309) **FEL:** **now** **he** **barely** **have** **any**
      %aut   *now.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *bare.ADJ+ADV[or]barely.ADV*   *have.SV.INFIN*   *any.ADJ*

           **has** **any** **friends** **.**
           *ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES*   *any.ADJ*   *friend.N.PL*

(310) **FEL:** **like** **well** **we're** **sort**
      %aut   *like.CONJ[or]like.V.INFIN*   *well.ADV*   *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*   *sort.N.SG*

           **we're** **still** **sorta** **his** **friends** **.**
           *we.PRON.SUB.1P+BE.V.PRES*   *still.ADJ*   *unk*   *his.ADJ.POSS.M.3S*   *friend.N.PL*

(311) **FEL:** **but** **he** **gets** **like** **all** **annoying**
      %aut   *but.CONJ*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *get.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *all.ADJ*   *annoy.SV.INFIN+ASV*

           **so** **not** **really** **.**
           *so.ADV*   *not.ADV*   *real.ADJ+ADV*

(312) **FEL:** **and** **aside** **from** **us** **he**
      %aut   *and.CONJ*   *aside.ADV*   *from.PREP*   *us.PRON.OBJ.1P*   *he.PRON.SUB.M.3S*

           **has** **like** **no** **friends** **at** **all** **.**
           *ha.IM+V.3S.PRES[or]has.V.3S.PRES*   *like.CONJ*   *no.ADV*   *friend.N.PL*   *at.PREP*   *all.ADJ*

(313) **FEL:** **um** **.**
      %aut   *um.IM*

(314) **FEL:** **oh** **David**$_E^S$ **David's** **yeah** **David's** **my** **friend** **.**
      %aut   *oh.IM*   *name*   *yeah.ADV*   *my.ADJ.POSS.1S*   *friend.N.SG*

(315) **FEL:** **and** **I** **have** **another** **friend**
      %aut   *and.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *have.V.1S.PRES*   *another.ADJ*   *friend.N.SG*

           **named** **Adam**$_E^S$ **.**
           *name.N.SG+AV[or]named.N.SG*   *name*

(316) **FEL:** **he** **no** **he's**
      %aut   *he.PRON.SUB.M.3S*   *no.ADV*   *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES*

           **mostly** **David's** **friend** **.**
           *most.ADJ+ADV[or]mostly.ADV*   *friend.N.SG*

(317) **FEL:** but .
    *%aut*    *but.CONJ*


(318) **FEL:** sometimes           mine         .
    *%aut*    *sometime.ADV+PV[or]sometimes.ADV*    *mine.PRON.POSS.1S*


(319) **FEL:** I          sometimes           talk      to
    *%aut*    *I.PRON.SUB.1S*    *sometime.ADV+PV[or]sometimes.ADV*    *talk.SV.INFIN*    *to.PREP*
    him          I           mean         .
    *him.PRON.OBJ.M.3S*    *I.PRON.SUB.1S*    *mean.V.1S.PRES*


(320) **FEL:** I          don't         know        .
    *%aut*    *I.PRON.SUB.1S*    *do.V.1S.PRES+NEG*    *know.V.INFIN*


(321) **FEL:** we'll           see         .
    *%aut*    *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT*    *see.V.1P.PRES*


(322) **ELE:** mmhm      .
    *%aut*    *mmhm.IM*


(323) **ELE:** so      tu$^S$           colegio$^S$      it's
    *%aut*    *so.ADV*    *yours.ADJ.POSS.MF.2S.S*    *school.N.M.SG*    *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*
    just         a        middle      school      or        is
    *just.ADV[or]just.ADJ*    *a.DET.INDEF*    *middle.ADJ*    *school.N.SG*    *or.CONJ*    *is.V.3S.PRES*
    it         middle      school      and      high      school
    *it.PRON.SUB.3S*    *middle.ADJ*    *school.N.SG*    *and.CONJ*    *high.ADJ*    *school.N.SG*
    like          in        the        same      building   ?
    *like.CONJ[or]like.N.SG*    *in.PREP*    *the.DET.DEF*    *same.ADJ*    *unk*


(324) **FEL:** in      the       same      building    it's
    *%aut*    *in.PREP*    *the.DET.DEF*    *same.ADJ*    *unk*      *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*
    middle      .
    *middle.ADJ*

(325) **FEL:** but     like     right     next     to     us
%aut    *but.CONJ*  *like.CONJ[or]like.V.INFIN*  *right.ADJ*  *next.ADJ*  *to.PREP*  *us.PRON.OBJ.1P*

     is     the     elementary     .
     *is.V.3S.PRES*  *the.DET.DEF*  *elementary.ADJ*

(326) **FEL:** and     then     there's     like     a
%aut    *and.CONJ*  *then.ADV*  *there.PRON+BE.V.3S.PRES*  *like.CONJ*  *a.DET.INDEF*

     preschool     there     .
     *preschool.ADJ*  *there.ADV*

(327) **FEL:** and     then     the     high     school     is     all
%aut    *and.CONJ*  *then.ADV*  *the.DET.DEF*  *high.ADJ*  *school.N.SG*  *is.V.3S.PRES*  *all.ADJ*

     the     way     near     .
     *the.DET.DEF*  *way.N.SG*  *near.PREP*

(328) **FEL:** not     not     wait     .
%aut    *not.ADV*  *not.ADV*  *wait.SV.INFIN*

(329) **FEL:** somewhere     near     the     library     .
%aut    *somewhere.ADV*  *near.PREP*  *the.DET.DEF*  *library.N.SG*

(330) **FEL:** wherever     that     is     .
%aut    *wherever.CONJ*  *that.DEM.FAR*  *is.V.3S.PRES*

(331) **ELE:** so     .
%aut    *so.ADV*

(332) **ELE:** oh     it's     over     there     by     the
%aut    *oh.IM*  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *over.ADV*  *there.ADV*  *by.PREP*  *the.DET.DEF*

     library     ?
     *library.N.SG*

(333) **FEL:** yeah     the     one     next     to     F_i_u     and
%aut    *yeah.ADV*  *the.DET.DEF*  *one.PRON.SG*  *next.ADJ*  *to.PREP*  *name*  *and.CONJ*

     the     library     .
     *the.DET.DEF*  *library.N.SG*

(334) **ELE:** so    **tu**$^S$    **colegio**$^S$    **hasta**$^S$    **qué**$^S$    **grado**$^S$
      *%aut*    *so.ADV*    *yours.ADJ.POSS.MF.2S.S*    *school.N.M.SG*    *until.PREP*    *what.INT*    *grade.N.M.SG*
      **va**$^S$    **?**
      *go.V.23S.PRES*

(335) **FEL:** twelfth    .
      *%aut*    *twelfth.ORD*

(336) **ELE:** **no**$^S_E$    **pero**$^S$    **the**    **building**    **like**    **to**    **what**
      *%aut*    *no.ADV*    *but.CONJ*    *the.DET.DEF*    *unk*    *like.SV.INFIN*    *to.PREP*    *what.REL*
      **grade**    **does**    **it**    **go**    **to**    **?**
      *grade.N.SG*    *does.N.SG*    *it.PRON.SUB.3S*    *go.V.3S.PRES*    *to.PREP*

(337) **FEL:** eighth    .
      *%aut*    *eighth.ORD*

(338) **ELE:** **eighth**    **grade**    **y**$^S$    **después**$^S$    **te**$^S$
      *%aut*    *eighth.ORD*    *grade.N.SG*    *and.CONJ*    *afterwards.ADV*    *you.PRON.OBL.MF.2S*
      **vas**$^S$    **a**$^S$    **pasar**$^S$    **allá**$^S$    **a**$^S$    **Sheridon**$^S_E$    **?**
      *go.V.2S.PRES*    *to.PREP*    *pass.V.INFIN*    *there.ADV*    *to.PREP*    *name*

(339) **FEL:** yeah    .
      *%aut*    *yeah.ADV*

(340) **ELE:** hmm    .
      *%aut*    *hmm.IM*

(341) **FEL:** **yeah**    **but**    **it'll**    **be**    **the**    **same**
      *%aut*    *yeah.ADV*    *but.CONJ*    *it.PRON.SUB.3S+BE.V.FUT*    *be.V.3S.PRES*    *the.DET.DEF*    *same.ADJ*
      **people**    .
      *people.N.SG*

(342) **FEL:** the           only                        difference    is
*%aut*   *the.DET.DEF*   *on.PREP+ADV[or]only.ADJ*   *difference.N.SG*   *is.V.3S.PRES*

       that                         for         elementary     for         elementary    there
       *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*   *for.PREP*   *elementary.ADJ*   *for.PREP*   *elementary.ADJ*   *there.ADV*

       are                  three        different       campuses     the         west
       *are.V.123P.PRES*   *three.NUM*   *different.ADJ*   *campuses.N.PL*   *the.DET.DEF*   *west.N.SG*

       campus     east       campus      and       F_s_u    campus    .
       *campus.N.SG*   *east.N.SG*   *campus.N.SG*   *and.CONJ*   *name*   *campus.N.SG*

(343) **FEL:** east       campus      moves      to        central      campus    .
*%aut*   *east.N.SG*   *campus.N.SG*   *move.N.PL*   *to.PREP*   *central.ADJ*   *campus.N.SG*

(344) **FEL:** middle     at       west      .
*%aut*   *middle.ADJ*   *at.PREP*   *west.N.SG*

(345) **FEL:** and          F_s_u    go         together     and      move      to
*%aut*   *and.CONJ*   *name*   *go.SV.INFIN*   *together.ADV*   *and.CONJ*   *move.V.INFIN*   *to.PREP*

       west      campus     middle     right      ?
       *west.N.SG*   *campus.N.SG*   *middle.ADJ*   *right.ADJ*

(346) **FEL:** and        then      west      .
*%aut*   *and.CONJ*   *then.ADV*   *west.N.SG*

(347) **ELE:** which     is          where      you                are        ?
*%aut*   *which.REL*   *is.V.3S.PRES*   *where.REL*   *you.PRON.SUB.2SP*   *are.V.2SP.PRES*

(348) **FEL:** yeah      .
*%aut*   *yeah.ADV*

(349) **FEL:** west      campus      middle     and      the         east       and
*%aut*   *west.N.SG*   *campus.N.SG*   *middle.ADJ*   *and.CONJ*   *the.DET.DEF*   *east.N.SG*   *and.CONJ*

       east      campus      and      no       and      central     campus
       *east.N.SG*   *campus.N.SG*   *and.CONJ*   *no.ADV*   *and.CONJ*   *central.ADJ*   *campus.N.SG*

       middle     move       together    to       .
       *middle.ADJ*   *move.SV.INFIN*   *together.ADV*   *to.PREP*

(350) **FEL:** what's it called ?
*%aut* *what.REL+GB* *it.PRON.SUB.3S* *call.V.PAST*

(351) **FEL:** the only high the big high
*%aut* *the.DET.DEF* *on.PREP+ADV[or]only.ADJ* *high.ADJ* *the.DET.DEF* *big.ADJ* *high.ADJ*

the high the big high school .
*the.DET.DEF* *high.ADJ* *the.DET.DEF* *big.ADJ* *high.ADJ* *school.N.SG*

(352) **FEL:** right ?
*%aut* *right.ADJ*

(353) **ELE:** mmhm .
*%aut* *mmhm.IM*

(354) **FEL:** but like I'll still be with
*%aut* *but.CONJ* *like.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT* *still.ADJ* *be.V.INFIN* *with.PREP*

the same people .
*the.DET.DEF* *same.ADJ* *people.N.SG*

(355) **FEL:** it's just like each time
*%aut* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *just.ADV[or]just.ADJ* *like.CONJ* *each.ADJ* *time.N.SG*

we keep adding more and more .
*we.PRON.SUB.1P* *keep.V.1P.PRES* *unk* *more.ADV* *and.CONJ* *more.ADV*

(356) **ELE:** so um what classes do you
*%aut* *so.ADV* *um.IM* *what.REL* *class.N.PL* *do.V.3P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP*

think you're gonna take
*think.V.2SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *take.V.INFIN*

next year ?
*next.ADJ* *year.N.SG*

(357) **FEL:** next year I'm taking algebra
*%aut* *next.ADJ* *year.N.SG* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *take.V.PRESPART* *algebra.N.SG*

for math which is a nineth grade class
*for.PREP* *math.N.SG* *which.REL* *is.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *unk* *grade.N.SG* *class.N.SG*

.

(358) **FEL:** um    I'm                   taking      let's
      *%aut*   *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *take.V.PRESPART*   *let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P*

see        for       language    arts           what     am
*see.SV.INFIN*   *for.PREP*   *language.N.SG*   *art.N.PL[or]arts.N.PL*   *what.REL*   *am.SV.INFIN*

I                taking        ?
*I.PRON.SUB.1S*   *take.V.PRESPART*

(359) **FEL:** I              think        I'm                   I'm
      *%aut*   *I.PRON.SUB.1S*   *think.V.1S.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

taking        advanced        language    arts          which
*take.V.PRESPART*   *advance.V.PASTPART*   *language.N.SG*   *art.N.PL[or]arts.N.PL*   *which.REL*

is         eighth     grade      class      because     advanced
*is.V.3S.PRES*   *eighth.ORD*   *grade.N.SG*   *class.N.SG*   *because.CONJ*   *advance.V.INFIN+AV*

is         a         year      advanced    at     my         school
*is.V.3S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *year.N.SG*   *advance.V.PAST*   *at.PREP*   *my.ADJ.POSS.1S*   *school.N.SG*

.

(360) **FEL:** um    I'm                   taking      advance      science
      *%aut*   *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *take.V.PRESPART*   *advance.SV.INFIN*   *science.N.SG*

probably     .
*probably.ADV*

(361) **FEL:** um    I'm                   not     I          don't
      *%aut*   *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*   *not.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *do.V.1S.PRES+NEG*

have        to        take       reading          .
*have.V.INFIN*   *to.PREP*   *take.V.INFIN*   *read.V.PRESPART*

(362) **FEL:** because    if       I           get         a          four
      *%aut*   *because.CONJ*   *if.CONJ*   *I.PRON.SUB.1S*   *get.V.1S.PRES*   *a.DET.INDEF*   *four.NUM*

or      a         five       on      the        F_Cat   um     I
*or.CONJ*   *a.DET.INDEF*   *five.NUM*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *name*   *um.IM*   *I.PRON.SUB.1S*

don't           have        to       take      reading       .
*do.V.1S.PRES+NEG*   *have.V.INFIN*   *to.PREP*   *take.V.INFIN*   *read.V.PRESPART*

(363) **FEL:** because    in      seventh    grade      in      eighth     grade
      *%aut*   *because.CONJ*   *in.PREP*   *seventh.ORD*   *grade.N.SG*   *in.PREP*   *eighth.ORD*   *grade.N.SG*

I              mean       you          don't         have
*I.PRON.SUB.1S*   *mean.V.1S.PRES*   *you.PRON.SUB.2SP*   *do.V.2SP.PRES+NEG*   *have.V.INFIN*

to      take      reading     right     ?
*to.PREP*   *take.V.INFIN*   *read.V.PRESPART*   *right.ADJ*

(364) **FEL:** **and** **right** **there** **right** **here** **um** **right** **now**
%aut *and.CONJ* *right.ADJ* *there.ADV* *right.ADJ* *here.ADV* *um.IM* *right.ADJ* *now.ADV*

**I'm** **taking** **seventh** **grade** **reading** **.**
*I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *take.V.PRESPART* *seventh.ORD* *grade.N.SG* *read.V.PRESPART*

(365) **FEL:** **so** **and** **next** **be** **taking** **eighth** **grade**
%aut *so.ADV* *and.CONJ* *next.ADJ* *be.SV.INFIN* *take.V.PRESPART* *eighth.ORD* *grade.N.SG*

**right** **?**
*right.ADJ*

(366) **FEL:** **so** **and** **since** **in** **eighth** **grade** **I**
%aut *so.ADV* *and.CONJ* *since.PREP* *in.PREP* *eighth.ORD* *grade.N.SG* *I.PRON.SUB.1S*

**don't** **have** **to** **take** **anything** **I**
*do.V.1S.PRES+NEG* *have.V.INFIN* *to.PREP* *take.V.INFIN* *anything.PRON* *I.PRON.SUB.1S*

**get** **an** **extra** **elective** **.**
*get.V.1S.PRES* *an.DET.INDEF* *extra.ADJ* *elective.ADJ*

(367) **ELE:** **so** **what** **are** **you** **gonna**
%aut *so.ADV* *what.REL* *are.V.123P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *go.V.PRESPART+TO.PREP*

**do** **?**
*do.V.INFIN*

(368) **ELE:** **don't** **say** **P_e** **.**
%aut *do.V.12S13P.PRES+NEG* *say.V.INFIN* *name*

(369) **FEL:** **why** **I'm** **taking** **P_e** **.**
%aut *why.REL* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *take.V.PRESPART* *name*

(370) **ELE:** **you** **don't** **even** **like** **it** **.**
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *even.ADJ* *like.CONJ* *it.PRON.OBJ.3S*

(371) **ELE:** **you** **say** **it** **tires** **you**
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *say.V.2SP.PRES* *it.PRON.SUB.3S* *tire.V.3S.PRES* *you.PRON.SUB.2SP*

**too** **much** **.**
*too.ADV* *much.ADJ*

(372) **FEL:** **yeah** **I** **do** **.**
%aut *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES*


(373) **FEL:** **no** **I** **never** **said** **that** **.**
%aut *no.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *never.ADV* *said.AV.PAST+P* *that.DEM.FAR*


(374) **ELE:** **what** **other** **elective** **is** **there** **?**
%aut *what.REL* *other.ADJ* *elective.ADJ* *is.V.3S.PRES* *there.ADV*


(375) **FEL:** **um** **I'm** **gonna** **take** **P_e**
%aut *um.IM* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *take.V.INFIN* *name*

**and** **I** **don't** **know** **.**
*and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*


(376) **ELE:** **what** **other** **elective** **is** **there** **?**
%aut *what.REL* *other.ADJ* *elective.ADJ* *is.V.3S.PRES* *there.ADV*


(377) **FEL:** **there's** **band** **which** **I'm**
%aut *there.PRON+BE.V.3S.PRES* *band.N.SG* *which.REL* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

**never** **gonna** **join** **.**
*never.ADV* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *join.V.INFIN*


(378) **FEL:** **um** **art** **which** **everyone** **hates** **the**
%aut *um.IM* *art.N.SG* *which.REL* *everyone.PRON* *hate.V.3S.PRES* *the.DET.DEF*

**teacher** **.**
*teach.N.SG.AG[or]teacher.N.SG*


(379) **FEL:** **Spanish** **I** **speak** **Spanish** **already** **.**
%aut *Spanish.N.SG* *I.PRON.SUB.1S* *speak.V.1S.PRES* *Spanish.N.SG* *already.ADV*


(380) **FEL:** **um** **.**
%aut *um.IM*

(381) **ELE:** **so** **you** **wouldn't** **take** **art** **class**
*%aut* *so.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *be.V.2SP.COND+NEG* *take.SV.INFIN* *art.N.SG* *class.N.SG*
**just** **because** **you** **don't** **like**
*just.ADV[or]just.ADJ* *because.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *like.CONJ*
**the** **teacher** **?**
*the.DET.DEF* *teach.N.SG.AG[or]teacher.N.SG*

(382) **ELE:** **do** **you** **even** **know** **the**
*%aut* *do.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *even.ADV* *know.V.2SP.PRES* *the.DET.DEF*
**teacher** **?**
*teach.N.SG.AG[or]teacher.N.SG*

(383) **FEL:** **yeah** **.**
*%aut* *yeah.ADV*

(384) **ELE:** **it's** **the** **same** **one** **for**
*%aut* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *same.ADJ* *one.PRON.SG* *for.PREP*
**every** **elective** **?**
*every.ADJ* *elective.ADJ*

(385) **FEL:** **for** **every** **art** **elective** **.**
*%aut* *for.PREP* *every.ADJ* *art.N.SG* *elective.ADJ*

(386) **ELE:** **well** **I** **think** **you** **should**
*%aut* *well.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *should.V.2SP.PRES*
**take** **that** **class** **.**
*take.SV.INFIN* *that.DEM.FAR* *class.N.SG*

(387) **FEL:** **yeah** **I** **might** **take** **art** **.**
*%aut* *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *might.V.1S.PRES* *take.SV.INFIN* *art.N.SG*

(388) **FEL:** **or** **and** **P_e** **.**
*%aut* *or.CONJ* *and.CONJ* *name*

(389) **ELE:** **I** **think** **art** **is** **better** **.**
*%aut* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *art.N.SG* *is.V.3S.PRES* *better.ADJ*

45

(390) **ELE:** because    .
    *%aut*   *because.CONJ*

(391) **FEL:** I'll         take      art     and     P_e   .
    *%aut*   *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*  *take.V.INFIN*  *art.N.SG*  *and.CONJ*  *name*

(392) **FEL:** but     if     I       if     I      could
    *%aut*   *but.CONJ*  *if.CONJ*  *I.PRON.SUB.1S*  *if.CONJ*  *I.PRON.SUB.1S*  *can.V.COND*
    **only**          **pick**      **one**     **of**     **them**
    *on.PREP+ADV[or]only.ADJ*  *pick.V.INFIN*  *one.PRON.SG*  *of.PREP*  *them.PRON.OBJ.3P*
    **I'll**          **pick**      **P_e**   .
    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.FUT*  *pick.V.INFIN*  *name*

(393) **ELE:** no     .
    *%aut*   *no.ADV*

(394) **FEL:** why    don't        why    don't      you
    *%aut*   *why.REL*  *do.V.12S13P.PRES+NEG*  *why.REL*  *do.V.12S13P.PRES+NEG*  *you.PRON.SUB.2SP*
    **want**      **me**       **to**    **take**    **P_e**  ?
    *want.V.2SP.PRES*  *me.PRON.OBJ.1S*  *to.PREP*  *take.V.INFIN*  *name*

(395) **ELE:** because    you      said     you      didn't
    *%aut*   *because.CONJ*  *you.PRON.SUB.2SP*  *said.V.PAST*  *you.PRON.SUB.2SP*  *did.V.PAST+NEG*
    **even**    **like**    **it**       .
    *even.ADJ*  *like.CONJ*  *it.PRON.OBJ.3S*

(396) **FEL:** I         never    said      that      .
    *%aut*   *I.PRON.SUB.1S*  *never.ADV*  *said.AV.PAST+P*  *that.DEM.FAR*

(397) **FEL:** I         said     uh   .
    *%aut*   *I.PRON.SUB.1S*  *said.V.PAST*  *unk*

(398) **ELE:** so    does    everybody    have      to     take     P_e
    *%aut*   *so.ADV*  *does.V.INFIN*  *everybody.PRON*  *have.SV.INFIN*  *to.PREP*  *take.V.INFIN*  *name*
    **or**    .
    *or.CONJ*

(399) **FEL:** **no** **I** **I** **wanna** **take** **P_e**
    %aut  *no.ADV*  *I.PRON.SUB.1S*  *I.PRON.SUB.1S*  *want.V.1S.PRES+TO.PREP*  *take.V.INFIN*  *name*
    **.**

(400) **ELE:** **well** **how** **come** **um** **Marissa$_E^S$** **took** **P_e** **?**
    %aut  *well.ADV*  *how.ADV*  *come.SV.INFIN*  *um.IM*  *name*  *take.AV.PAST*  *name*

(401) **ELE:** **does** **she** **like** **it** **?**
    %aut  *does.V.INFIN*  *she.PRON.SUB.F.3S*  *like.V.3S.PRES*  *it.PRON.OBJ.3S*

(402) **FEL:** **no** **she** **she** **weighs** **like** **two**
    %aut  *no.ADV*  *she.PRON.SUB.F.3S*  *she.PRON.SUB.F.3S*  *weigh.V.3S.PRES*  *like.CONJ*  *two.NUM*
    **tons** **.**
    *ton.N.PL*

(403) **FEL:** **so** **you** **know** **what** **she**
    %aut  *so.ADV*  *you.PRON.SUB.2SP*  *know.V.2SP.PRES*  *what.REL*  *she.PRON.SUB.F.3S*
    **did** **?**
    *did.V.PAST*

(404) **FEL:** **the** **first** **day** **she** **feinted** **in** **P_e**
    %aut  *the.DET.DEF*  *first.ADJ*  *day.N.SG*  *she.PRON.SUB.F.3S*  *feint.N.SG+AV*  *in.PREP*  *name*
    **.**

(405) **ELE:** **so** **why'd** **she** **take** **it** **?**
    %aut  *so.ADV*  *why.REL+BE.V.COND*  *she.PRON.SUB.F.3S*  *take.V.3S.PRES*  *it.PRON.OBJ.3S*

(406) **FEL:** **she** **didn't** **want** **to** **.**
    %aut  *she.PRON.SUB.F.3S*  *did.V.PAST+NEG*  *want.SV.INFIN*  *to.PREP*

(407) **FEL:** but    she    had    to    because    um    um
      *%aut*   *but.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *had.V.PAST*   *to.PREP*   *because.CONJ*   *um.IM*   *um.IM*

      yeah    she    was    taking    wheel    which
      *yeah.ADV*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *was.V.3S.PAST*   *take.V.PRESPART*   *wheel.N.SG*   *which.REL*

      is    one    quarter    P_e    one
      *is.V.3S.PRES*   *one.PRON.SG*   *quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG*   *name*   *one.PRON.SG*

      quarter    research    one
      *quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG*   *research.N.SG*   *one.NUM*

      quarter    of    computers    and    one
      *quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG*   *of.PREP*   *computer.N.PL*   *and.CONJ*   *one.PRON.SG*

      quarter    of    art    .
      *quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG*   *of.PREP*   *art.N.SG*

(408) **FEL:** um    and    she    had    that    .
      *%aut*   *um.IM*   *and.CONJ*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *had.V.PAST*   *that.DEM.FAR*

(409) **FEL:** and    with    the    quarter    P_e
      *%aut*   *and.CONJ*   *with.PREP*   *the.DET.DEF*   *quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG*   *name*

      she    had    her    first
      *she.PRON.SUB.F.3S*   *had.V.PAST*   *her.PRON.OBJ.F.3S[or]her.ADJ.POSS.F.3S*   *first.ADJ*

      quarter    she    feinted    .
      *quart.N.SG+COMP.AG[or]quarter.N.SG*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *feint.N.SG+AV*

(410) **FEL:** on    the    first    day    she    feinted
      *%aut*   *on.PREP*   *the.DET.DEF*   *first.ADJ*   *day.N.SG*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *feint.N.SG+AV*

      like    five    times    .
      *like.CONJ*   *five.NUM*   *time.N.PL*

(411) **ELE:** pretended    then    ?
      *%aut*   *pretend.V.INFIN+AV*   *then.ADV*

(412) **FEL:** what    ?
      *%aut*   *what.REL*

(413) **ELE:** pretended    ?
      *%aut*   *pretend.V.INFIN+AV*

(414) **FEL:** no    she    actually    feinted    .
      *%aut*   *no.ADV*   *she.PRON.SUB.F.3S*   *actual.ADJ+ADV*   *feint.N.SG+AV*

(415) **ELE:** how can you feint five times ?
%aut *how.ADV* *can.V.123SP.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *feint.N.SG* *five.NUM* *time.N.PL*

(416) **FEL:** like not on the same day .
%aut *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *not.ADV* *on.PREP* *the.DET.DEF* *same.ADJ* *day.N.SG*

(417) **FEL:** but like the first day
%aut *but.CONJ* *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *the.DET.DEF* *first.ADJ* *day.N.SG*
he put us to run for
*he.PRON.SUB.M.3S* *put.V.3S.PRES* *us.PRON.OBJ.1P* *to.PREP* *run.V.INFIN* *for.PREP*
some reason like a lot .
*some.ADJ* *reason.N.SG* *like.CONJ* *a.DET.INDEF* *lot.N.SG*

(418) **FEL:** we had to run like two miles
%aut *we.PRON.SUB.1P* *had.V.PAST* *to.PREP* *run.V.INFIN* *like.CONJ* *two.NUM* *mile.N.PL*
the first day .
*the.DET.DEF* *first.ADJ* *day.N.SG*

(419) **FEL:** and we she she collapsed
%aut *and.CONJ* *we.PRON.SUB.1P* *she.PRON.SUB.F.3S* *she.PRON.SUB.F.3S* *unk*
like she just collapsed was on
*like.CONJ* *she.PRON.SUB.F.3S* *just.ADV[or]just.ADJ* *unk* *was.V.3S.PAST* *on.PREP*
the floor .
*the.DET.DEF* *floor.N.SG*

(420) **FEL:** I think twice in the same
%aut *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *twice.ADV* *in.PREP* *the.DET.DEF* *same.ADJ*
day both .
*day.N.SG* *both.ADJ*

(421) **FEL:** she like collapsed a few times
%aut *she.PRON.SUB.F.3S* *like.V.3S.PRES* *unk* *a.DET.INDEF* *few.ADJ* *time.N.PL*
until she finally realized that
*until.CONJ* *she.PRON.SUB.F.3S* *final.ADJ+ADV[or]finally.ADV* *unk* *that.CONJ*
she'll get an F if
*she.PRON.SUB.F.3S+BE.V.FUT* *get.V.3S.PRES* *an.DET.INDEF* *name* *if.CONJ*
she doesn't if she keeps on
*she.PRON.SUB.F.3S* *does.V.3S.PRES+NEG* *if.CONJ* *she.PRON.SUB.F.3S* *keep.V.3S.PRES* *on.ADV*
like feinting in the middle of class .
*like.CONJ* *feint.N.SG+ASV* *in.PREP* *the.DET.DEF* *middle.ADJ* *of.PREP* *class.N.SG*

(422) **ELE:** uhuh .
*%aut* *unk*

(423) **FEL:** [-spa] qué hora son ?
*%aut* *[-spa]* *what.INT* *time.N.F.SG* *be.V.23P.PRES*

(424) **ELE:** four seventeen .
*%aut* *four.NUM* *seventeen.NUM*

(425) **ELE:** I go to work at five thirty
*%aut* *I.PRON.SUB.1S* *go.V.1S.PRES* *to.PREP* *work.V.INFIN* *at.PREP* *five.NUM* *thirty.NUM*
today .
*today.N.SG*

(426) **FEL:** hmm .
*%aut* *hmm.IM*

(427) **ELE:** I'm gonna do Q_a .
*%aut* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *do.V.INFIN* *name*

(428) **FEL:** yeah ?
*%aut* *yeah.ADV*

(429) **ELE:** didn't I already explain it
*%aut* *did.V.PAST+NEG* *I.PRON.SUB.1S* *already.ADV* *explain.V.INFIN* *it.PRON.OBJ.3S*
to you .
*to.PREP* *you.PRON.SUB.2SP*

(430) **ELE:** Q_a means quality and assertion
*%aut* *name* *mean.SV.INFIN+PV[or]means.N.SG* *quality.N.SG* *and.CONJ* *assertion.N.SG*
I think or accuracy .
*I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *or.CONJ* *accuracy.N.SG*

(431) **FEL:** **ok** **I** **don't** **need** **to** **know**
%aut *unk* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *need.V.INFIN* *to.PREP* *know.V.INFIN*

**that** **part** **.**
*that.DEM.FAR* *part.N.SG*


(432) **ELE:** **yeah** **.**
%aut *yeah.ADV*


(433) **FEL:** **what** **do** **you** **do** **in** **Q_a** **?**
%aut *what.REL* *do.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES* *in.PREP* *name*


(434) **ELE:** **I** **have** **to** **.**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *to.PREP*


(435) **FEL:** **what** **do** **you** **have** **to** **do** **?**
%aut *what.REL* *do.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *do.V.INFIN*


(436) **ELE:** **I** **have** **to** **um** **.**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *have.V.1S.PRES* *to.PREP* *um.IM*


(437) **ELE:** **hold** **on** **.**
%aut *hold.V.INFIN* *on.PREP*


(438) **FEL:** **what** **do** **you** **have** **to** **do** **?**
%aut *what.REL* *do.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP* *have.V.2SP.PRES* *to.PREP* *do.V.INFIN*


(439) **ELE:** **give** **me** **my** **phone** **thank**
%aut *give.V.INFIN* *me.PRON.OBJ.1S* *my.ADJ.POSS.1S* *phone.N.SG* *thank.N.SG*

**you** **.**
*you.PRON.SUB.2SP*


(440) **FEL:** **ok** **fine** **.**
%aut *unk* *fine.N.SG*

(441) **FEL:** don't       take       my       glasses       .
%aut        *do.V.12S13P.PRES+NEG   take.V.INFIN   my.ADJ.POSS.1S   glass.N.PL[or]glasses.N.PL*

(442) **ELE:** um    I    have    to    like    put
%aut        *um.IM   I.PRON.SUB.1S   have.V.1S.PRES   to.PREP   like.CONJ[or]like.V.INFIN   put.V.INFIN*
them    the    the    food    like    on
*them.PRON.OBJ.3P   the.DET.DEF   the.DET.DEF   food.N.SG   like.CONJ[or]like.N.SG   on.PREP*
trays    .
*tray.N.PL*

(443) **FEL:** mm    thanks    .
%aut        *mm.IM   thank.SV.INFIN+PV[or]thanks.N.PL*

(444) **FEL:** what    do    you    have    ?
%aut        *what.REL   do.SV.INFIN   you.PRON.SUB.2SP   have.V.2SP.PRES*

(445) **ELE:** and    like    uh    check    them    to
%aut        *and.CONJ   like.CONJ[or]like.V.INFIN   unk   check.SV.INFIN   them.PRON.OBJ.3P   to.PREP*
see    if    they're    accurate    how    the
*see.V.INFIN   if.CONJ   they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES   accurate.ADJ   how.ADV   the.DET.DEF*
people    ordered    it    .
*people.N.SG   unk   it.PRON.OBJ.3S*

(446) **ELE:** and    then    send    it    to    the    tables
%aut        *and.CONJ   then.ADV   send.SV.INFIN   it.PRON.SUB.3S   to.PREP   the.DET.DEF   unk*
.

(447) **ELE:** but    have    to    do    it
%aut        *but.CONJ   have.V.INFIN   to.PREP   do.V.INFIN   it.PRON.OBJ.3S*
like    every    ticket    has    to
*like.CONJ[or]like.V.3S.PRES   every.ADJ   ticket.N.SG   ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES   to.PREP*
be    under    fifteen    .
*be.V.INFIN   under.PREP   fifteen.NUM*

(448) **ELE:** **and** **has** **to** **be** **cooked**
%aut *and.CONJ* *ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES* *to.PREP* *be.V.INFIN* *cook.N.SG+AV*

**properly** **the** **way** **they** **want** **it**
*proper.ADJ+ADV* *the.DET.DEF* *way.N.SG* *they.PRON.SUB.3P* *want.V.3P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S*

**with** **dressings** **they** **ask** **for** **it** **.**
*with.PREP* *dressings.N.PL* *they.PRON.SUB.3P* *ask.V.3P.PRES* *for.PREP* *it.PRON.OBJ.3S*


(449) **FEL:** **so** **if** **it** **if** **it's**
%aut *so.ADV* *if.CONJ* *it.PRON.SUB.3S* *if.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*

**like** **bad** **you** **get** **blamed**
*like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *bad.ADJ* *you.PRON.SUB.2SP* *get.V.2SP.PRES* *blame.N.SG+AV*

**for** **it** **?**
*for.PREP* *it.PRON.OBJ.3S*


(450) **ELE:** **if** **the** **people** **didn't** **like** **how**
%aut *if.CONJ* *the.DET.DEF* *people.N.SG* *did.V.PAST+NEG* *like.CONJ* *how.ADV*

**it** **was** **cooked** **or** **how** **it**
*it.PRON.SUB.3S* *was.V.3S.PAST* *cook.N.SG+AV* *or.CONJ* *how.ADV* *it.PRON.SUB.3S*

**was** **made** **or** **if** **it** **was**
*was.V.3S.PAST* *made.V.PASTPART* *or.CONJ* *if.CONJ* *it.PRON.SUB.3S* *was.V.3S.PAST*

**missing** **something** **they** **just** **send**
*miss.V.PRESPART* *something.PRON* *they.PRON.SUB.3P* *just.ADV* *send.V.INFIN*

**it** **back** **.**
*it.PRON.OBJ.3S* *back.V.3S.PRES[or]back.ADV*


(451) **ELE:** **and** **we'll** **fix** **it** **for**
%aut *and.CONJ* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *fix.V.1P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *for.PREP*

**them** **.**
*them.PRON.OBJ.3P*


(452) **ELE:** **and** **meanwhile** **manager** **goes** **and** **talks**
%aut *and.CONJ* *meanwhile.ADV* *manager.N.SG* *goes.N.SG* *and.CONJ* *talk.V.INFIN+PV*

**to** **them** **.**
*to.PREP* *them.PRON.OBJ.3P*


(453) **ELE:** **and** **tells** **them** **.**
%aut *and.CONJ* *tell.V.INFIN+PV* *them.PRON.OBJ.3P*


(454) **ELE:** **oh** **we'll** **fix** **it** **for**
%aut *oh.IM* *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *fix.V.1P.PRES* *it.PRON.OBJ.3S* *for.PREP*

**you** **.**
*you.PRON.OBJ.2SP*

(455) **ELE:** and     like               appologizes  .
      %aut   *and.CONJ*  *like.CONJ[or]like.V.INFIN*  *unk*

(456) **ELE:** and     makes     sure     that               the
      %aut   *and.CONJ*  *make.V.INFIN+PV*  *sure.ADJ*  *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *the.DET.DEF*
      **customer**               **is**         **satisfied**         .
      *custom.N.SG+COMP.AG[or]customer.N.SG*  *is.V.3S.PRES*  *satisfy.V.PASTPART*

(457) **ELE:** so     yeah     .
      %aut   *so.ADV*  *yeah.ADV*

(458) **FEL:** hmm     .
      %aut   *hmm.IM*

(459) **ELE:** that             it          it's             way
      %aut   *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*  *it.PRON.SUB.3S*  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*  *way.N.SG*
      **fun**     **that**     **To_gos$_E^S$**  .
      *fun.N.SG*  *that.CONJ*  *name*

(460) **ELE:** To_go$_E^S$  I          don't         wanna         do
      %aut   *name*  *I.PRON.SUB.1S*  *do.V.1S.PRES+NEG*  *want.V.INFIN+TO.PREP*  *do.V.INFIN*
      **To_go$_E^S$**  **anymore**  .
      *name*  *unk*

(461) **FEL:** why     don't               you             get          tips
      %aut   *why.REL*  *do.V.12S13P.PRES+NEG*  *you.PRON.SUB.2SP*  *get.V.2SP.PRES*  *tip.SV.INFIN+PV*
      **at**     **To_go$_E^S$**  ?
      *at.PREP*  *name*

(462) **ELE:** so     I          get          I          would         get
      %aut   *so.ADV*  *I.PRON.SUB.1S*  *get.V.1S.PRES*  *I.PRON.SUB.1S*  *be.V.1S.COND*  *get.SV.INFIN*
      **tips**     **as**     **server**     .
      *tip.SV.INFIN+PV*  *as.CONJ*  *server.N.SG*

(463) **ELE:** I          would     get     triple     .
      %aut   *I.PRON.SUB.1S*  *be.V.1S.COND*  *get.SV.INFIN*  *triple.ADJ*

(464) **ELE:** what to get on a friday night .
   %aut *what.REL* *to.PREP* *get.V.INFIN* *on.PREP* *a.DET.INDEF* *unk* *night.N.SG*

(465) **FEL:** yeah I know .
   %aut *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES*

(466) **FEL:** but you'd also .
   %aut *but.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.COND* *also.ADV*

(467) **FEL:** yup yeah but you also get
   %aut *unk* *yeah.ADV* *but.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *also.ADV* *get.SV.INFIN*
   tips .
   *tip.SV.INFIN+PV*

(468) **FEL:** um what's it called ?
   %aut *um.IM* *what.REL+GB* *it.PRON.SUB.3S* *call.V.PAST*

(469) **FEL:** ah at To_go$_E^S$ you don't
   %aut *ah.IM* *at.PREP* *name* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG*
   gotta Q_a ?
   *get.V.INFIN+TO.PREP* *name*

(470) **ELE:** well I get paid more in Q_a .
   %aut *well.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *get.V.1S.PRES* *paid.AV.PAST* *more.ADV* *in.PREP* *name*

(471) **ELE:** so .
   %aut *so.ADV*

(472) **FEL:** you do ?
   %aut *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES*

(473) **FEL:** how much an hour ?
   %aut *how.ADV* *much.ADJ* *an.DET.INDEF* *hour.N.SG*

(474) **ELE:** yeah .
%aut *yeah.ADV*

(475) **ELE:** I get paid eight for To_go$_E^S$ .
%aut *I.PRON.SUB.1S* *get.V.1S.PRES* *paid.AV.PAST* *eight.NUM* *for.PREP* *name*

(476) **ELE:** and I get paid ten for Q_a .
%aut *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *get.V.1S.PRES* *paid.AV.PAST* *ten.NUM* *for.PREP* *name*

(477) **FEL:** yeah but how much tips do
%aut *yeah.ADV* *but.CONJ* *how.ADV* *much.ADJ* *tip.N.PL* *do.V.2SP.PRES*
you make in like a day in
*you.PRON.SUB.2SP* *make.V.2SP.PRES* *in.PREP* *like.CONJ* *a.DET.INDEF* *day.N.SG* *in.PREP*
To_go$_E^S$ ?
*name*

(478) **ELE:** like thirtyfive maybe .
%aut *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *unk* *maybe.ADV*

(479) **FEL:** yeah thirtyfive and .
%aut *yeah.ADV* *unk* *and.CONJ*

(480) **ELE:** if it's a good night .
%aut *if.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *good.ADJ* *night.N.SG*

(481) **ELE:** if it's a good night
%aut *if.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *a.DET.INDEF* *good.ADJ* *night.N.SG*
around thirtyfive dollars .
*around.ADV* *unk* *dollar.N.PL*

(482) **FEL:** yeah but you you make .
%aut *yeah.ADV* *but.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *you.PRON.SUB.2SP* *make.V.2SP.PRES*

(483) **ELE:** but not always .
%aut *but.CONJ* *not.ADV* *alway.ADV+PV[or]always.ADV*

(484) **ELE: it's** **not** **consistent** **.**
%aut *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *consistent.ADJ*


(485) **FEL: you** **make** **like** **ten** **dollars** **more**
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *make.V.2SP.PRES* *like.CONJ* *ten.NUM* *dollar.N.PL* *more.ADV*
**in** **in** **To_go$_E^S$** **per** **day** **right** **?**
*in.PREP* *in.PREP* *name* *per.ADJ* *day.N.SG* *right.ADJ*


(486) **ELE: huh** **?**
%aut *huh.IM*


(487) **FEL: you** **you** **will** **make** **like**
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *you.PRON.SUB.2SP* *will.V.2SP.FUT* *make.SV.INFIN* *like.CONJ*
**ten** **dollars** **more** **a** **day** **in** **To_go$_E^S$** **?**
*ten.NUM* *dollar.N.PL* *more.ADV* *a.DET.INDEF* *day.N.SG* *in.PREP* *name*


(488) **ELE: maybe** **.**
%aut *maybe.ADV*


(489) **ELE: but** **I** **don't** **always**
%aut *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *alway.ADV+PV[or]always.ADV*
**do** **Q_a** **.**
*do.SV.INFIN* *name*


(490) **ELE: I** **asked** **yesterday** **.**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *ask.V.PASTPART* *yesterday.N.SG*


(491) **ELE: I** **went** **in** **at** **four** **.**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *went.V.PAST* *in.PREP* *at.PREP* *four.NUM*


(492) **ELE: but** **I** **had** **to** **work** **at** **six** **.**
%aut *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *had.V.PAST* *to.PREP* *work.V.INFIN* *at.PREP* *six.NUM*


(493) **ELE: so** **I** **didn't** **know** **.**
%aut *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *did.V.PAST+NEG* *know.SV.INFIN*

(494) **ELE:** **I**          **thought**      **it**          **was**          **at**        **four**
      *%aut*   *I.PRON.SUB.1S*   *thought.V.PAST*   *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *at.PREP*   *four.NUM*

      **o'clock**       **.**
      *o'clock.ADV*


(495) **ELE:** **so**      **I**          **was**          **two**      **hours**
      *%aut*   *so.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *two.NUM*   *hour.N.PL*

      **early**                    **.**
      *ear.N.SG+ADV[or]early.ADJ*


(496) **ELE:** **so**      **I**          **was**          **like**       **.**
      *%aut*   *so.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *was.V.13S.PAST*   *like.CONJ*


(497) **FEL:** **you're**                      **always**                        **like**      **five**
      *%aut*   *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*   *alway.ADV+PV[or]always.ADV*   *like.CONJ*   *five.NUM*

      **minutes**      **late**        **.**
      *minute.N.PL*   *late.ADJ*


(498) **FEL:** **and**      **and**      **you**          **and**      **you**
      *%aut*   *and.CONJ*   *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *and.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*

      **go**            **like**       **two**      **hours**      **early**                    **?**
      *go.V.2SP.PRES*   *like.CONJ*   *two.NUM*   *hour.N.PL*   *ear.N.SG+ADV[or]early.ADJ*


(499) **ELE:** **well**      **I**          **didn't**          **know**           **.**
      *%aut*   *well.ADV*   *I.PRON.SUB.1S*   *did.V.PAST+NEG*   *know.SV.INFIN*


(500) **ELE:** **I**          **didn't**          **know**           **it**          **was**          **uh**
      *%aut*   *I.PRON.SUB.1S*   *did.V.PAST+NEG*   *know.SV.INFIN*   *it.PRON.SUB.3S*   *was.V.3S.PAST*   *unk*

      **until**        **six**       **.**
      *until.CONJ*   *six.NUM*


(501) **FEL:** **how**      **about**      **checking**          **the**           **schedule**        **?**
      *%aut*   *how.ADV*   *about.PREP*   *check.V.PRESPART*   *the.DET.DEF*   *schedule.N.SG*


(502) **ELE:** **so**      **yesterday**      **I**          **um**      **did**         **a**
      *%aut*   *so.ADV*   *yesterday.N.SG*   *I.PRON.SUB.1S*   *um.IM*   *did.AV.PAST*   *a.DET.INDEF*

      **Starbucks$_E^S$**   **run**            **.**
      *name*              *run.SV.INFIN*

58

(503) **ELE:** I went to go get coffee for
%*aut* *I.PRON.SUB.1S* *went.V.PAST* *to.PREP* *go.V.INFIN* *get.V.INFIN* *coffee.N.SG* *for.PREP*

**everybody** .
*everybody.PRON*


(504) **ELE:** and then when I came
%*aut* *and.CONJ* *then.ADV* *when.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *came.V.PAST*

**back** **I** **started** **helping** **out** **one**
*back.SV.INFIN[or]back.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *start.V.PAST* *unk* *out.ADV* *one.PRON.SG*

**of** **the** **managers** .
*of.PREP* *the.DET.DEF* *manager.N.PL*


(505) **ELE:** and I was doing prep work
%*aut* *and.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *was.V.13S.PAST* *do.V.PRESPART* *prep.N.SG* *work.N.SG*

**which** **is** **like** **you** **know** **making**
*which.REL* *is.V.3S.PRES* *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *know.V.2SP.PRES* *make.V.PRESPART*

**the** **sauces** **and** **cooking** **the** **meat** **and**
*the.DET.DEF* *sauce.N.PL* *and.CONJ* *cook.N.SG+ASV* *the.DET.DEF* *meat.N.SG* *and.CONJ*

**cutting** **it** **up** **into** **pieces** **and** **stuff**
*cut.V.INFIN+ASV* *it.PRON.OBJ.3S* *up.ADV* *into.PREP* *piece.N.PL* *and.CONJ* *stuff.V.INFIN*

**like** **that** .
*like.CONJ* *that.DEM.FAR*


(506) **FEL:** isn't that what the what
%*aut* *is.V.3S.PRES+NEG* *that.DEM.FAR[or]that.CONJ* *what.REL* *the.DET.DEF* *what.REL*

**the** **chef's** **do** ?
*the.DET.DEF* *chef.N.SG+GB* *do.N.SG*


(507) **FEL:** the cutting the ?
%*aut* *the.DET.DEF* *cut.V.PRESPART* *the.DET.DEF*


(508) **ELE:** yeah .
%*aut* *yeah.ADV*


(509) **ELE:** but managers do that too .
%*aut* *but.CONJ* *manager.N.PL* *do.V.3P.PRES* *that.DEM.FAR[or]that.CONJ* *too.ADV*


(510) **ELE:** so I started helping him .
%*aut* *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *start.V.PAST* *unk* *him.PRON.OBJ.M.3S*

(511) **ELE:** **and** **then** **I** **started** **to** **ask**
%aut *and.CONJ* *then.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *start.V.PAST* *to.PREP* *ask.V.INFIN*

**him** **questions** **about** **how** **much** **they**
*him.PRON.OBJ.M.3S* *question.N.PL* *about.PREP* *how.ADV* *much.ADJ* *they.PRON.SUB.3P*

**get** **paid** **and** **stuff** **.**
*get.V.3P.PRES* *paid.AV.PAST* *and.CONJ* *stuff.V.INFIN*

(512) **ELE:** **and** **he** **says** **they**
%aut *and.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S* *say.V.3S.PRES[or]says.N.SG* *they.PRON.SUB.3P*

**get** **paid** **like** **like** **a**
*get.V.3P.PRES* *paid.AV.PAST* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *like.CONJ* *a.DET.INDEF*

**thousand** **like** **eleven** **hundred** **around** **there** **um**
*thousand.NUM* *like.CONJ* *eleven.NUM* *hundred.NUM* *around.ADV* *there.ADV* *um.IM*

**every** **two** **weeks** **.**
*every.ADJ* *two.NUM* *week.N.PL*

(513) **ELE:** **so** **I** **mean** **for** **my** **age**
%aut *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *for.PREP* *my.ADJ.POSS.1S* *age.N.SG*

**that's** **not** **bad** **.**
*that.CONJ+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *bad.ADJ*

(514) **ELE:** **if** **I** **can** **get** **a** **manager**
%aut *if.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *can.V.1S.PRES* *get.V.INFIN* *a.DET.INDEF* *manager.N.SG*

**position** **.**
*position.N.SG*

(515) **FEL:** **yeah** **but** **you** **I** **don't**
%aut *yeah.ADV* *but.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG*

**really** **think** **.**
*real.ADJ+ADV* *think.SV.INFIN*

(516) **FEL:** **where** **are** **you** **gonna** **get**
%aut *where.ADV* *are.V.123P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *go.V.PRESPART+TO.PREP* *get.V.INFIN*

**a** **manager** **position** **?**
*a.DET.INDEF* *manager.N.SG* *position.N.SG*

(517) **ELE:** **they** **could** **start** **training** **me** **.**
%aut *they.PRON.SUB.3P* *can.V.COND* *start.V.INFIN* *unk* *me.PRON.OBJ.1S*

(518) **ELE:** **and**     **then**     **eventually**               **just**     **tell**
         *%aut*    *and.CONJ*    *then.ADV*    *eventual.ADJ+ADV[or]eventually.ADV*    *just.ADV*    *tell.V.INFIN*

              **corporate**     **that**                 **they're**              **training**
              *corporate.ADJ*    *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*    *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*    *unk*

              **me**              **.**
              *me.PRON.OBJ.1S*

(519) **FEL:** **manager**     **of**     **what**     **?**
         *%aut*    *manager.N.SG*    *of.PREP*    *what.REL*

(520) **FEL:** **To_go$_E^S$**     **general**     **manager**     **?**
         *%aut*    *name*    *general.ADJ*    *manager.N.SG*

(521) **ELE:** **well**     **no**     **.**
         *%aut*    *well.ADV*    *no.ADV*

(522) **ELE:** **I**               **mean**              **if**     **they**          **really**
         *%aut*    *I.PRON.SUB.1S*    *mean.V.1S.PRES*    *if.CONJ*    *they.PRON.SUB.3P*    *real.ADJ+ADV*

              **train**            **me**            **as**           **manager**     **I'm**
              *train.SV.INFIN*    *me.PRON.OBJ.1S*    *as.CONJ*    *manager.N.SG*    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*

              **probably**     **not**     **gonna**              **stay**           **at**
              *probably.ADV*    *not.ADV*    *go.V.PRESPART+TO.PREP*    *stay.V.INFIN*    *at.PREP*

              **that**                 **store**            **.**
              *that.DEM.FAR[or]that.CONJ*    *store.V.INFIN*

(523) **ELE:** **because**     **they're**                 **always**
         *%aut*    *because.CONJ*    *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*    *alway.ADV+PV[or]always.ADV*

              **moving**            **the**            **managers**     **to**     **other**     **to**     **other**
              *move.V.PRESPART*    *the.DET.DEF*    *manager.N.PL*    *to.PREP*    *other.ADJ*    *to.PREP*    *other.ADJ*

              **restaurants**     **.**
              *restaurant.N.PL*

(524) **ELE:** **I**               **mean**            **to**     **other**     **stores**              **of**
         *%aut*    *I.PRON.SUB.1S*    *mean.V.1S.PRES*    *to.PREP*    *other.ADJ*    *store.N.PL[or]stores.N.PL*    *of.PREP*

              **Chili's$_E^S$**     **.**
              *name*

(525) **FEL:** **other**     **Chili's$_E^S$**     **?**
         *%aut*    *other.ADJ*    *name*

(526)  **FEL:**  **other**      **Chili's**$_E^S$  **yeah**        **?**
       *%aut*  *other.ADJ*  *name*       *yeah.ADV*


(527)  **ELE:**  **they**                **call**            **them**                **stores**
       *%aut*  *they.PRON.SUB.3P*  *call.V.3P.PRES*  *them.PRON.OBJ.3P*  *store.SV.INFIN+PV[or]stores.N.PL*
       **instead**        **of**        **restaurants**        **.**
       *instead.ADV*  *of.PREP*  *restaurant.N.PL*


(528)  **ELE:**  **because**        **they're**                        **all**        **restaurants**        **.**
       *%aut*  *because.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *all.ADJ*  *restaurant.N.PL*


(529)  **FEL:**  **that's**                            **.**
       *%aut*  *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*


(530)  **ELE:**  **but**        **they're**                        **different**        **place**        **.**
       *%aut*  *but.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *different.ADJ*  *place.N.SG*


(531)  **ELE:**  **they're**                        **they're**                        **located**
       *%aut*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *locate.V.PAST*
       **different**        **places**        **.**
       *different.ADJ*  *place.N.PL*


(532)  **ELE:**  **so**        **they**                **could**        **move**        **me**                **which**
       *%aut*  *so.ADV*  *they.PRON.SUB.3P*  *can.V.COND*  *move.V.INFIN*  *me.PRON.OBJ.1S*  *which.REL*
       **is**                **not**        **what**        **I**                **really**            **want**            **.**
       *is.V.3S.PRES*  *not.ADV*  *what.REL*  *I.PRON.SUB.1S*  *real.ADJ+ADV*  *want.SV.INFIN*


(533)  **ELE:**  **but**        **if**        **they're**                        **paying**            **.**
       *%aut*  *but.CONJ*  *if.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *pay.V.PRESPART*


(534)  **ELE:**  **ok**        **well**        **if**        **if**        **they're**                        **paying**
       *%aut*  *unk*  *well.ADV*  *if.CONJ*  *if.CONJ*  *they.PRON.SUB.3P+BE.V.PRES*  *pay.V.PRESPART*
       **I**                **mean**            **for**        **that**            **amount**        **it**
       *I.PRON.SUB.1S*  *mean.V.1S.PRES*  *for.PREP*  *that.DEM.FAR*  *amount.N.SG*  *it.PRON.SUB.3S*
       **doesn't**                **sound**            **bad**        **to**        **me**                **.**
       *does.V.3S.PRES+NEG*  *sound.N.SG*  *bad.ADJ*  *to.PREP*  *me.PRON.OBJ.1S*

(535)  **FEL:** ok    .
       *%aut   unk*

(536)  **ELE:** so      I            mine              as        well       take
       *%aut   so.ADV   I.PRON.SUB.1S   mine.PRON.POSS.1S   as.CONJ   well.ADV   take.V.INFIN*
       **the**            **opportunity**     **if**        **they**
       *the.DET.DEF   opportunity.N.SG   if.CONJ   they.PRON.SUB.3P*
       **offer**                              .
       *off.ADV+COMP.AG[or]offer.V.3P.PRES*

(537)  **FEL:** yeah       but        well       like                          probably       where
       *%aut   yeah.ADV   but.CONJ   well.ADV   like.CONJ[or]like.V.IMPER   probably.ADV   where.REL*
       **would**              **you**                **get**              **moved**              **to**       **?**
       *be.V.123SP.COND   you.PRON.SUB.2SP   get.V.2SP.PRES   move.SV.INFIN+AV   to.PREP*

(538)  **ELE:** I            don't               know           .
       *%aut   I.PRON.SUB.1S   do.V.1S.PRES+NEG   know.V.INFIN*

(539)  **ELE:** it's                                not         up         to         me               or
       *%aut   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   not.ADV   up.ADV   to.PREP   me.PRON.OBJ.1S   or.CONJ*
       **them**                    .
       *them.PRON.OBJ.3P*

(540)  **ELE:** it's                                up         to         the            corporate        um
       *%aut   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   up.ADV   to.PREP   the.DET.DEF   corporate.ADJ   um.IM*
       **place**        .
       *place.N.SG*

(541)  **ELE:** so         .
       *%aut   so.ADV*

(542)  **FEL:** what's           the            corporate        place        ?
       *%aut   what.REL+GB   the.DET.DEF   corporate.ADJ   place.N.SG*

(543) **ELE:** **it's** **like** **where** **they**
%aut  *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *where.REL* *they.PRON.SUB.3P*

**decide** **things** **about** **Chili's**$_E^S$ **like** **the**
*decide.V.3P.PRES* *thing.N.PL* *about.PREP* *name* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *the.DET.DEF*

**stuff** **on** **the** **menu** **like** **uh** **.**
*stuff.N.SG* *on.PREP* *the.DET.DEF* *menu.N.SG* *like.CONJ[or]like.N.SG* *unk*

(544) **ELE:** **I** **don't** **know** **.**
%aut  *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(545) **ELE:** **stuff** **they** **wanna** **change** **in**
%aut  *stuff.V.INFIN* *they.PRON.SUB.3P* *want.V.3P.PRES+TO.PREP* *change.V.INFIN* *in.PREP*

**each** **store** **.**
*each.ADJ* *store.SV.INFIN*

(546) **ELE:** **stuff** **like** **that** **.**
%aut  *stuff.V.INFIN* *like.CONJ* *that.DEM.FAR*

(547) **ELE:** **I** **don't** **know** **.**
%aut  *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(548) **ELE:** **yeah** **so** **I** **don't** **know** **.**
%aut  *yeah.ADV* *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(549) **ELE:** **we'll** **see** **.**
%aut  *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT* *see.V.1P.PRES*

(550) **ELE:** **but** **or** **or** **I** **might** **actually**
%aut  *but.CONJ* *or.CONJ* *or.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *might.V.1S.PRES* *actual.ADJ+ADV*

**quit** **Chili's**$_E^S$ **.**
*quit.V.INFIN* *name*

(551) **FEL:** **yeah** **but** **where** **would** **you** **go**
%aut  *yeah.ADV* *but.CONJ* *where.REL* *be.V.123SP.COND* *you.PRON.SUB.2SP* *go.V.2SP.PRES*

**to** **work** **?**
*to.PREP* *work.V.INFIN*

(552) **ELE:** **I** **was** **talking** **to** **your**
%aut     *I.PRON.SUB.1S*  *was.V.13S.PAST*  *talk.V.PRESPART*  *to.PREP*  *your.ADJ.POSS.2SP*

         **mom** **the** **other** **day** **.**
         *mom.N.SG*  *the.DET.DEF*  *other.ADJ*  *day.N.SG*


(553) **ELE:** **I** **might** **like** **look** **for** **a**
%aut     *I.PRON.SUB.1S*  *might.V.1S.PRES*  *like.CONJ*  *look.V.INFIN*  *for.PREP*  *a.DET.INDEF*

         **job** **at** **um** **.**
         *job.N.SG*  *at.PREP*  *um.IM*


(554) **FEL:** **B_c_c** **?**
%aut     *name*


(555) **ELE:** **ah** **what's** **it** **called** **?**
%aut     *ah.IM*  *what.REL+GB*  *it.PRON.SUB.3S*  *call.V.PAST*


(556) **ELE:** **yeah** **B_c_c** **.**
%aut     *yeah.ADV*  *name*


(557) **ELE:** **like** **there's** **this** **department**
%aut     *like.V.INFIN*  *there.PRON+BE.V.3S.PRES*  *this.DEM.NEAR.SG*  *department.N.SG*

         **called** **.**
         *call.V.PAST*


(558) **FEL:** **the** **find** **what** **department** **?**
%aut     *the.DET.DEF*  *find.N.SG*  *what.REL*  *department.N.SG*


(559) **ELE:** **there's** **this** **department** **called**
%aut     *there.PRON+BE.V.3S.PRES*  *this.DEM.NEAR.SG*  *department.N.SG*  *call.V.PAST*

         **something** **department** **of** **visual** **arts** **and**
         *something.PRON*  *department.N.SG*  *of.PREP*  *visual.ADJ*  *art.N.PL[or]arts.N.PL*  *and.CONJ*

         **something** **else** **.**
         *something.PRON*  *else.ADJ*


(560) **ELE:** **and** **uh** **I** **might** **see** **if**
%aut     *and.CONJ*  *unk*  *I.PRON.SUB.1S*  *might.V.1S.PRES*  *see.SV.INFIN*  *if.CONJ*

         **they** **have** **anything** **over** **there** **.**
         *they.PRON.SUB.3P*  *have.V.3P.PRES*  *anything.PRON*  *over.ADV*  *there.ADV*

(561) **ELE:** so      we'll         see      .
       %aut    *so.ADV*    *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT*    *see.V.1P.PRES*

(562) **ELE:** I         don't       know      .
       %aut    *I.PRON.SUB.1S*    *do.V.1S.PRES+NEG*    *know.V.INFIN*

(563) **ELE:** but      you         know      .
       %aut    *but.CONJ*    *you.PRON.SUB.2SP*    *know.V.2SP.PRES*

(564) **ELE:** we'll         see      .
       %aut    *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT*    *see.V.1P.PRES*

(565) **ELE:** yeah     I         met      get      a       job
       %aut    *yeah.ADV*    *I.PRON.SUB.1S*    *met.V.1S.PRES*    *get.SV.INFIN*    *a.DET.INDEF*    *job.N.SG*
       there     or      I         was         thinking       maybe     in
       *there.ADV*    *or.CONJ*    *I.PRON.SUB.1S*    *was.V.13S.PAST*    *think.V.PRESPART*    *maybe.ADV*    *in.PREP*
       the       summer     to      work      less      or      .
       *the.DET.DEF*    *summer.N.SG*    *to.PREP*    *work.V.INFIN*    *less.ADV*    *or.CONJ*

(566) **FEL:** why      work      less      in      the       summer     ?
       %aut    *why.REL*    *work.V.PRES*    *less.ADV*    *in.PREP*    *the.DET.DEF*    *summer.N.SG*

(567) **ELE:** because     um     .
       %aut    *because.CONJ*    *um.IM*

(568) **FEL:** aren't         you         supposed       to      work
       %aut    *are.V.123P.PRES+NEG*    *you.PRON.SUB.2SP*    *suppose.V.PASTPART*    *to.PREP*    *work.V.INFIN*
       more      in      the       summer     ?
       *more.ADV*    *in.PREP*    *the.DET.DEF*    *summer.N.SG*

(569) **ELE:** no     .
       %aut    *no.ADV*

(570) **ELE:** **I** **wanna** **work** **less** **because**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *want.V.1S.PRES+TO.PREP* *work.V.INFIN* *less.ADV* *because.CONJ*

**I** **wanna** **get** **into** **dance** **.**
*I.PRON.SUB.1S* *want.V.1S.PRES+TO.PREP* *get.V.INFIN* *into.PREP* *dance.SV.INFIN*


(571) **ELE:** **I** **wanna** **do** **I**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *want.V.1S.PRES+TO.PREP* *do.V.INFIN* *I.PRON.SUB.1S*

**wanna** **get** **into** **dance** **classes** **.**
*want.V.1S.PRES+TO.PREP* *get.V.INFIN* *into.PREP* *dance.SV.INFIN* *class.N.PL*


(572) **FEL:** **.**
%aut


(573) **ELE:** **I** **don't** **care** **what** **you**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *care.V.INFIN* *what.REL* *you.PRON.SUB.2SP*

**think** **.**
*think.V.2SP.PRES*


(574) **ELE:** **it's** **not** **up** **to** **you** **.**
%aut *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *not.ADV* *up.ADV* *to.PREP* *you.PRON.SUB.2SP*


(575) **FEL:** **wait** **what** **type** **of** **dance** **classes** **?**
%aut *wait.V.INFIN* *what.REL* *type.N.SG* *of.PREP* *dance.SV.INFIN* *class.N.PL*


(576) **ELE:** **it's** **up** **to** **me** **.**
%aut *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *up.ADV* *to.PREP* *me.PRON.OBJ.1S*


(577) **FEL:** **like** **ballet** **dancing** **that** **you**
%aut *like.CONJ* *ballet.N.SG* *dance.V.PRESPART* *that.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP*

**stand** **on** **your** **toes** **and** **then**
*stand.V.2SP.PRES* *on.PREP* *your.ADJ.POSS.2SP* *unk* *and.CONJ* *then.ADV*

**your** **toes** **start** **bleeding** **?**
*your.ADJ.POSS.2SP* *unk* *start.SV.INFIN* *unk*


(578) **ELE:** **no** **like** **modern** **.**
%aut *no.ADV* *like.CONJ[or]like.N.SG* *modern.ADJ*


67

(579) **ELE:** like      modern     .
     *%aut*    *like.CONJ[or]like.V.INFIN*    *modern.ADJ*

(580) **FEL:** good     I'm         like     .
     *%aut*    *good.ADJ*    *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*    *like.CONJ*

(581) **ELE:** like     hip     hopish   popish     .
     *%aut*    *like.CONJ*    *hip.N.SG*    *unk*     *popish.ADJ*

(582) **ELE:** I        don't       know      .
     *%aut*    *I.PRON.SUB.1S*    *do.V.1S.PRES+NEG*    *know.V.INFIN*

(583) **ELE:** something    will       come      up     .
     *%aut*    *something.PRON*    *will.V.123SP.FUT*    *come.SV.INFIN*    *up.ADV*

(584) **ELE:** but     I        have      to     see      .
     *%aut*    *but.CONJ*    *I.PRON.SUB.1S*    *have.V.1S.PRES*    *to.PREP*    *see.V.INFIN*

(585) **ELE:** I        think      I        get       the
     *%aut*    *I.PRON.SUB.1S*    *think.V.1S.PRES*    *I.PRON.SUB.1S*    *get.V.1S.PRES*    *the.DET.DEF*
     **other**     **day**      **I**       **saw**     **like**      **there's**
     *other.ADJ*    *day.N.SG*    *I.PRON.SUB.1S*    *saw.V.PAST*    *like.CONJ*    *there.PRON+BE.V.3S.PRES*
     **a**        **place**     **in**      **Silver_lakes**$_E^S$   .
     *a.DET.INDEF*    *place.N.SG*    *in.PREP*    *name*

(586) **ELE:** but     I        don't       know      .
     *%aut*    *but.CONJ*    *I.PRON.SUB.1S*    *do.V.1S.PRES+NEG*    *know.V.INFIN*

(587) **ELE:** it       looked    like     for     young    kids     .
     *%aut*    *it.PRON.SUB.3S*    *look.V.PAST*    *like.CONJ*    *for.PREP*    *young.ADJ*    *kid.N.PL*

(588) **ELE:** so     I        don't       know      .
     *%aut*    *so.ADV*    *I.PRON.SUB.1S*    *do.V.1S.PRES+NEG*    *know.V.INFIN*

(589) **ELE:** **I** **have** **to** **look** **for** **a**
   *%aut*  *I.PRON.SUB.1S*  *have.V.1S.PRES*  *to.PREP*  *look.V.INFIN*  *for.PREP*  *a.DET.INDEF*

   **place** **where** **where** **to** **go** **.**
   *place.N.SG*  *where.REL*  *where.REL*  *to.PREP*  *go.V.INFIN*

(590) **ELE:** **but** **maybe** **we'll** **see** **.**
   *%aut*  *but.CONJ*  *maybe.ADV*  *we.PRON.SUB.1P+BE.V.FUT*  *see.V.1P.PRES*

(591) **FEL:** **yeah** **but** **it** **wouldn't** **be**
   *%aut*  *yeah.ADV*  *but.CONJ*  *it.PRON.SUB.3S*  *be.V.3S.COND+NEG*  *be.SV.INFIN*

   **like** **every** **single** **day** **.**
   *like.CONJ[or]like.SV.INFIN*  *every.ADJ*  *single.ADJ*  *day.N.SG*

(592) **FEL:** **it** **would** **probably** **be** **like**
   *%aut*  *it.PRON.SUB.3S*  *be.V.3S.COND*  *probably.ADV*  *be.SV.INFIN*  *like.CONJ[or]like.SV.INFIN*

   **twice** **a** **week** **.**
   *twice.ADV*  *a.DET.INDEF*  *week.N.SG*

(593) **ELE:** **no** **it** **wouldn't** **.**
   *%aut*  *no.ADV*  *it.PRON.SUB.3S*  *be.V.3S.COND+NEG*

(594) **FEL:** **it** **would** **be** **like** **in**
   *%aut*  *it.PRON.SUB.3S*  *be.V.3S.COND*  *be.SV.INFIN*  *like.CONJ[or]like.SV.INFIN*  *in.PREP*

   **the** **morning** **so** **.**
   *the.DET.DEF*  *morning.N.SG*  *so.ADV*

(595) **ELE:** **but** **but** **then** **I'm** **gonna**
   *%aut*  *but.CONJ*  *but.CONJ*  *then.ADV*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *go.V.PRESPART+TO.PREP*

   **take** **two** **classes** **in** **the** **summer** **.**
   *take.V.INFIN*  *two.NUM*  *class.N.PL*  *in.PREP*  *the.DET.DEF*  *summer.N.SG*

(596) **ELE:** **I'm** **gonna** **take** **reading**
   *%aut*  *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES*  *go.V.PRESPART+TO.PREP*  *take.V.INFIN*  *read.V.PRESPART*

   **and** **English** **.**
   *and.CONJ*  *English.N.SG*

(597) **ELE:** so .
    *%aut* *so.ADV*

(598) **ELE:** I wanna focus on class and
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *want.V.1S.PRES+TO.PREP* *focus.N.SG* *on.PREP* *class.N.SG* *and.CONJ*
    **dancing** **not** **so** **much** **on** **work** **.**
    *dance.V.INFIN+ASV* *not.ADV* *so.ADV* *much.ADJ* *on.PREP* *work.SV.INFIN*

(599) **ELE:** because I'm working forty hours
    *%aut* *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S+BE.V.PRES* *work.V.PRESPART* *forty.NUM* *hour.N.PL*
    **right** **now** **.**
    *right.ADJ* *now.ADV*

(600) **ELE:** I don't I don't need
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *need.V.INFIN*
    **to** **work** **that** **much** **.**
    *to.PREP* *work.V.INFIN* *that.DEM.FAR* *much.ADJ*

(601) **ELE:** I mean I don't
    *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG*
    **hardly** **pay** **anything** **.**
    *hard.ADJ+ADV[or]hardly.ADV* *pay.V.INFIN* *anything.PRON*

(602) **ELE:** so I want my summer
    *%aut* *so.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *want.V.1S.PRES* *my.ADJ.POSS.1S* *summer.N.SG*
    **like** **to** **relax** **.**
    *like.CONJ[or]like.N.SG* *to.PREP* *relax.V.INFIN*

(603) **ELE:** and to do something knew .
    *%aut* *and.CONJ* *to.PREP* *do.V.INFIN* *something.PRON* *knew.SV.INFIN*

(604) **ELE:** get it ?
    *%aut* *get.V.INFIN* *it.PRON.OBJ.3S*

(605) **FEL:** yeah sorta .
    *%aut* *yeah.ADV* *unk*

(606) **ELE:** **[-spa]** **y** **tú** **no** **te** **vas**
%aut *[-spa]* *and.CONJ* *you.PRON.SUB.MF.2S* *not.ADV* *you.PRON.OBL.MF.2S* *go.V.2S.PRES*

**a** **meter** **en**
*to.PREP* *put.V.INFIN* *in.PREP*

**nada** **?**
*nothing.PRON[or]swim.V.23S.PRES[or]not_at_all.ADV[or]swim.V.2S.IMPER*


(607) **FEL:** **[-spa]** **no** **sé** **.**
%aut *[-spa]* *not.ADV* *know.V.1S.PRES*


(608) **FEL:** **[-spa]** **quiero** **hacer** **algún** **deporte** **.**
%aut *[-spa]* *want.V.1S.PRES* *do.V.INFIN* *some.ADJ.M.SG* *sport.N.M.SG*


(609) **FEL:** **[-spa]** **pero** **no** **sé** **cuál** **.**
%aut *[-spa]* *but.CONJ* *not.ADV* *know.V.1S.PRES* *which.PRON.INT.MF.SG*


(610) **ELE:** **you** **wanna** **do** **deporte**$^S$ **?**
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *want.V.2SP.PRES+TO.PREP* *do.V.INFIN* *sport.N.M.SG*


(611) **ELE:** **why** **don't** **you** **play** **baseball**
%aut *why.REL* *do.V.12S13P.PRES+NEG* *you.PRON.SUB.2SP* *play.V.2SP.PRES* *baseball.N.SG*

**?**


(612) **FEL:** **no** **.**
%aut *no.ADV*


(613) **FEL:** **baseball** **?**
%aut *baseball.N.SG*


(614) **ELE:** **you** **don't** **like** **it** **?**
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *like.CONJ* *it.PRON.OBJ.3S*


71

(615) **FEL:** **first** **of** **all** **I** **don't** **like**
%aut *first.ADJ* *of.PREP* *all.ADJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *like.CONJ*
**it** .
*it.PRON.OBJ.3S*

(616) **FEL:** **second** **of** **all** **baseball's** **like** **one** **of**
%aut *second.ADJ* *of.PREP* *all.ADJ* *baseball.N.SG+GB* *like.V.INFIN* *one.PRON.SG* *of.PREP*
**those** **sports** **like** **you** **need**
*those.DEM.FAR.PL* *sport.N.PL[or]sports.N.SG* *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *need.V.2SP.PRES*
**to** **start** **playing** **when** **you're**
*to.PREP* *start.V.INFIN* *play.V.PRESPART* *when.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*
**like** **five** **years** **old** .
*like.V.2SP.PRES* *five.NUM* *year.N.PL* *old.ADJ*

(617) **ELE:** **no** **you** **don't** .
%aut *no.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG*

(618) **FEL:** **yeah** **because** **baseball's** **like** .
%aut *yeah.ADV* *because.CONJ* *baseball.N.SG+GB* *like.CONJ[or]like.N.SG*

(619) **ELE:** **no** **you** **don't** .
%aut *no.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG*

(620) **ELE:** **who** **told** **you** **that** **lie** ?
%aut *who.REL* *told.V.PAST* *you.PRON.SUB.2SP* *that.DEM.FAR[or]that.CONJ* *lie.V.INFIN*

(621) **FEL:** **Alberto**$_E^S$ **started** **playing** **when** **he**
%aut *name* *start.V.PAST* *play.V.PRESPART* *when.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S*
**was** **nine** **which** **is** **still** **kinda** **young** .
*was.V.3S.PAST* *nine.NUM* *which.REL* *is.V.3S.PRES* *still.ADJ* *unk* *young.ADJ*

(622) **FEL:** **and** **most** **people** .
%aut *and.CONJ* *most.ADJ* *people.N.SG*

(623) **FEL:** **well**     **baseball's**          **like**          **one**          **of**          **those**
    *%aut*    *well.ADV*    *baseball.N.SG+GB*    *like.V.INFIN*    *one.PRON.SG*    *of.PREP*    *those.DEM.FAR.PL*

    **sports**                      **that**          **you**              **need**              **to**
    *sport.N.PL[or]sports.N.SG*    *that.CONJ*    *you.PRON.SUB.2SP*    *need.V.2SP.PRES*    *to.PREP*

    **start**          **playing**              **when**          **you're**                          **like**
    *start.V.INFIN*    *play.V.PRESPART*    *when.CONJ*    *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*    *like.V.2SP.PRES*

    **really**          **really**          **young**          **.**
    *real.ADJ+ADV*    *real.ADJ+ADV*    *young.ADJ*

(624) **ELE:** **no**     **you**              **don't**                  **.**
    *%aut*    *no.ADV*    *you.PRON.SUB.2SP*    *do.V.2SP.PRES+NEG*

(625) **FEL:** **yeah**     **you**              **do**              **.**
    *%aut*    *yeah.ADV*    *you.PRON.SUB.2SP*    *do.V.2SP.PRES*

(626) **ELE:** **no**     **you**              **don't**                  **.**
    *%aut*    *no.ADV*    *you.PRON.SUB.2SP*    *do.V.2SP.PRES+NEG*

(627) **ELE:** **you**              **can**              **catch**          **up**          **.**
    *%aut*    *you.PRON.SUB.2SP*    *can.V.2SP.PRES*    *catch.V.INFIN*    *up.ADV*

(628) **FEL:** **no**     **you**              **can't**                  **!**
    *%aut*    *no.ADV*    *you.PRON.SUB.2SP*    *can.V.2SP.PRES+NEG*

(629) **ELE:** **yes**     **you**              **can**              **.**
    *%aut*    *yes.ADV*    *you.PRON.SUB.2SP*    *can.V.2SP.PRES*

(630) **ELE:** **you**              **can**              **play**          **anything**          **you**
    *%aut*    *you.PRON.SUB.2SP*    *can.V.2SP.PRES*    *play.V.INFIN*    *anything.PRON*    *you.PRON.SUB.2SP*

    **want**              **if**          **you**              **put**              **your**              **mind**
    *want.V.2SP.PRES*    *if.CONJ*    *you.PRON.SUB.2SP*    *put.V.2SP.PRES*    *your.ADJ.POSS.2SP*    *mind.N.SG*

    **to**          **it**          **.**
    *to.PREP*    *it.PRON.OBJ.3S*

(631) **FEL:** **yeah**     **that's**                          **what**          **everyone**          **says**          **.**
    *%aut*    *yeah.ADV*    *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES*    *what.REL*    *everyone.PRON*    *say.V.3S.PRES*

(632) **ELE:** **seriously** .
%aut *serious.ADJ+ADV[or]seriously.ADV*

(633) **ELE:** **but** **uh** **let's** **see** .
%aut *but.CONJ* *unk* *let.V.IMPER+US.PRON.SUB.1P* *see.SV.INFIN*

(634) **ELE:** **you** **you** **already** **played** **soccer** .
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *you.PRON.SUB.2SP* *already.ADV* *play.V.PASTPART* *soccer.N.SG*

(635) **ELE:** **apparently** **you** **sucked** **at**
%aut *apparent.ADJ+ADV[or]apparently.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *suck.V.PAST* *at.PREP*
**it** .
*it.PRON.OBJ.3S*

(636) **FEL:** **yeah** **I** **liked** **it** .
%aut *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *like.V.PAST* *it.PRON.OBJ.3S*

(637) **FEL:** **but** **I** **sucked** **at** **it** .
%aut *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *suck.V.PAST* *at.PREP* *it.PRON.OBJ.3S*

(638) **ELE:** **baseball** **you're** **not** **even**
%aut *baseball.N.SG* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *not.ADV* *even.ADV*
**considering** **it** .
*consider.V.PRESPART[or]considering.PREP* *it.PRON.OBJ.3S*

(639) **ELE:** **football** **they'd** **kill** **you**
%aut *football.N.SG* *they.PRON.SUB.3P+BE.V.COND* *kill.V.3P.PRES* *you.PRON.SUB.2SP*
**in** **the** **field** .
*in.PREP* *the.DET.DEF* *field.N.SG*

(640) **FEL:** **shut** **up** .
%aut *shut.V.INFIN* *up.ADV*

(641) **ELE:** **basketball** **I** **don't** **know** .
%aut *basketball.N.SG* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*

(642) **ELE:** **I** **don't** **even** **.**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *even.ADJ*

(643) **FEL:** **too** **short** **.**
%aut *too.ADV* *short.ADJ*

(644) **ELE:** **yeah** **I** **don't** **even** **think**
%aut *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *even.ADV* *think.V.INFIN*
**you're** **you're** **the** **type** **of**
*you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *the.DET.DEF* *type.N.SG* *of.PREP*
**kid** **that's** **like** **for** **sports**
*kid.N.SG* *that.CONJ+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *for.PREP* *sport.N.PL[or]sports.N.SG*
**.**

(645) **ELE:** **no** **offence** **.**
%aut *no.ADV* *offence.N.SG*

(646) **ELE:** **but** **yeah** **I** **think** **you're**
%aut *but.CONJ* *yeah.ADV* *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*
**more** **artistic** **person** **.**
*more.ADV* *artistic.ADJ* *person.N.SG*

(647) **ELE:** **I** **think** **you** **should** **persue**
%aut *I.PRON.SUB.1S* *think.V.1S.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *should.V.2SP.PRES* *unk*
**something** **like** **music** **.**
*something.PRON* *like.CONJ* *music.N.SG*

(648) **FEL:** **no** **.**
%aut *no.ADV*

(649) **ELE:** **or** **art** **.**
%aut *or.CONJ* *art.N.SG*

(650) **FEL:** **no** **.**
%aut *no.ADV*

(651) **ELE:** **something** **like** **that** .
　　 *%aut* *something.PRON* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *that.DEM.FAR*

(652) **ELE:** **because** **I** **don't** **see** **you**
　　 *%aut* *because.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *see.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP*
　　 **I** **don't** **really** **see** **you**
　　 *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *real.ADJ+ADV* *see.SV.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP*
　　 **playing** **sports** .
　　 *play.V.PRESPART* *sport.N.PL[or]sports.N.SG*

(653) **ELE:** **sorry** .
　　 *%aut* *sorry.ADJ*

(654) **ELE:** **yeah** .
　　 *%aut* *yeah.ADV*

(655) **ELE:** **it's** **up** **to** **you** **though** .
　　 *%aut* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES* *up.ADV* *to.PREP* *you.PRON.SUB.2SP* *though.CONJ*

(656) **ELE:** **I** **mean** **you** **could** **play**
　　 *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.COND* *play.V.INFIN*
　　 **golf** .
　　 *golf.N.SG*

(657) **FEL:** **no** .
　　 *%aut* *no.ADV*

(658) **ELE:** **but** **uh** **I** **don't** **think** **so** **either**
　　 *%aut* *but.CONJ* *unk* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *think.V.INFIN* *so.ADV* *either.ADJ*
　　 .

(659) **ELE:** **what** **else** .
　　 *%aut* *what.REL* *else.ADJ*

(660) **ELE: ah** .
  *%aut  ah.IM*

(661) **ELE: pingpong's a           sport** .
  *%aut  unk             a.DET.INDEF  sport.N.SG*

(662) **ELE: you           could       play         that** .
  *%aut  you.PRON.SUB.2SP  can.V.COND  play.V.INFIN  that.DEM.FAR*

(663) **FEL: I           meant            something        that**
  *%aut  I.PRON.SUB.1S  meant.V.1S.PRES  something.PRON  that.DEM.FAR[or]that.CONJ*
  **like              involves  running  or       something**
  *like.CONJ[or]like.V.INFIN  unk       unk      or.CONJ  something.PRON*
  **like              that** .
  *like.CONJ[or]like.SV.INFIN  that.DEM.FAR*

(664) **ELE: well      ok    if     you           get          into       sport**
  *%aut  well.ADV  unk   if.CONJ  you.PRON.SUB.2SP  get.V.2SP.PRES  into.PREP  sport.N.SG*
  **it             involves  you           actually       training  and**
  *it.PRON.SUB.3S  unk       you.PRON.SUB.2SP  actual.ADJ+ADV  unk       and.CONJ*
  **practicing** .
  *practice.N.SG+ASV*

(665) **ELE: and       you're                       not       really       that**
  *%aut  and.CONJ  you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES  not.ADV   real.ADJ+ADV  that.DEM.FAR*
  **type       of       person** .
  *type.N.SG  of.PREP  person.N.SG*

(666) **FEL: why     not** ?
  *%aut  why.REL  not.ADV*

(667) **ELE: because       based         on       experience     I've**
  *%aut  because.CONJ  base.N.SG+AV  on.PREP  experience.N.SG  I.PRON.SUB.1S+HAVE.V.PRES*
  **seen            that       you           want          to       do**
  *seen.V.PASTPART  that.CONJ  you.PRON.SUB.2SP  want.V.2SP.PRES  to.PREP  do.V.INFIN*
  **something** .
  *something.PRON*

(668) **ELE:** but you don't want to like
     %aut *but.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *want.V.INFIN* *to.PREP* *like.CONJ*

     **practice** .
     *practice.N.SG*


(669) **FEL:** says who ?
     %aut *say.V.INFIN+PV[or]says.N.SG* *who.REL*


(670) **FEL:** .
     %aut


(671) **ELE:** you don't like to .
     %aut *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *like.CONJ* *to.PREP*


(672) **FEL:** what experience ?
     %aut *what.REL* *experience.N.SG*


(673) **ELE:** practice and see if you're
     %aut *practice.N.SG* *and.CONJ* *see.V.INFIN* *if.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*

     **in** .
     *in.PREP*


(674) **ELE:** you're not you don't
     %aut *you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES* *not.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG*

     **really** **try** **to** **get** **better** .
     *real.ADJ+ADV* *try.SV.INFIN* *to.PREP* *get.V.INFIN* *better.ADJ*


(675) **ELE:** like you expect .
     %aut *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *expect.V.2SP.PRES*


(676) **FEL:** like what ?
     %aut *like.CONJ[or]like.V.INFIN* *what.REL*


(677) **ELE:** you expect to learn something .
     %aut *you.PRON.SUB.2SP* *expect.V.2SP.PRES* *to.PREP* *learn.V.INFIN* *something.PRON*

(678) **ELE:** and that's that .
%aut *and.CONJ* *that.DEM.FAR+BE.V.3S.PRES* *that.DEM.FAR*

(679) **ELE:** like piano lessons when you took
%aut *like.CONJ* *piano.N.SG* *lesson.N.PL* *when.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP* *take.V.PAST*
that .
*that.DEM.FAR*

(680) **FEL:** that was like five or ten years
%aut *that.DEM.FAR* *was.V.3S.PAST* *like.CONJ* *five.NUM* *or.CONJ* *ten.NUM* *year.N.PL*
ago .
*ago.ADV*

(681) **ELE:** yeah but I mean you could
%aut *yeah.ADV* *but.CONJ* *I.PRON.SUB.1S* *mean.V.1S.PRES* *you.PRON.SUB.2SP* *can.V.COND*
go back to it now .
*go.V.INFIN* *back.ADV* *to.PREP* *it.PRON.SUB.3S* *now.ADV*

(682) **ELE:** and it'd be the same
%aut *and.CONJ* *it.PRON.SUB.3S+BE.V.COND* *be.V.3S.PRES* *the.DET.DEF* *same.ADJ*
for you .
*for.PREP* *you.PRON.OBJ.2SP*

(683) **ELE:** you don't want you
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *want.V.INFIN* *you.PRON.SUB.2SP*
don't practice .
*do.V.2SP.PRES+NEG* *practice.N.SG*

(684) **ELE:** you don't anything .
%aut *you.PRON.SUB.2SP* *do.V.2SP.PRES+NEG* *anything.PRON*

(685) **FEL:** no .
%aut *no.ADV*

(686) **ELE:** and like .
%aut *and.CONJ* *like.CONJ[or]like.V.INFIN*

(687) **FEL:** **what       ?**
  *%aut   what.REL*

(688) **ELE:** **I           don't          know        .**
  *%aut   I.PRON.SUB.1S   do.V.1S.PRES+NEG   know.V.INFIN*

(689) **ELE:** **it's                    just           you're**
  *%aut   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   just.ADV[or]just.ADJ   you.PRON.SUB.2SP+BE.V.PRES*
  **not       .**
  *not.ADV*

(690) **FEL:** **but       that       was       boring       .**
  *%aut   but.CONJ   that.DEM.FAR   was.V.3S.PAST   bore.V.PRESPART*

(691) **FEL:** **I           didn't         really       like**
  *%aut   I.PRON.SUB.1S   did.V.PAST+NEG   real.ADJ+ADV   like.CONJ[or]like.SV.INFIN*
  **it            .**
  *it.PRON.OBJ.3S*

(692) **ELE:** **it's                    not       boring       .**
  *%aut   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   not.ADV   bore.SV.INFIN+ASV*

(693) **FEL:** **yeah       it           is          .**
  *%aut   yeah.ADV   it.PRON.SUB.3S   is.V.3S.PRES*

(694) **ELE:** **just           it's                    not       probably       not**
  *%aut   just.ADV[or]just.ADJ   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   not.ADV   probably.ADV   not.ADV*
  **your           thing       .**
  *your.ADJ.POSS.2SP   thing.N.SG*

(695) **ELE:** **but       it's                    up       to       you            .**
  *%aut   but.CONJ   it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES   up.ADV   to.PREP   you.PRON.SUB.2SP*

(696) **ELE:** **so       whatever       you          want       .**
  *%aut   so.ADV   whatever.REL   you.PRON.SUB.2SP   want.V.2SP.PRES*

(697) **ELE:** .
%aut

(698) **ELE:** oh    I         thought      it          was        time       .
%aut    *oh.IM   I.PRON.SUB.1S   thought.V.PAST   it.PRON.SUB.3S   was.V.3S.PAST   time.N.SG*

(699) **ELE:** like      seven       minutes       .
%aut    *like.CONJ   seven.NUM   minute.N.PL*

(700) **FEL:** oh      .
%aut    *oh.IM*

(701) **ELE:** so      said       en$^S$    la$^S$       tarde$^S$            .
%aut    *so.ADV   said.AV.PAST+P   in.PREP   the.DET.DEF.F.SG   afternoon.N.F.SG*

(702) **FEL:** oh    I         don't          know        .
%aut    *oh.IM   I.PRON.SUB.1S   do.V.1S.PRES+NEG   know.V.INFIN*

(703) **FEL:** anything      .
%aut    *anything.PRON*

(704) **FEL:** playing        X_box   .
%aut    *play.V.PRESPART   name*

(705) **ELE:** play       X_box   .
%aut    *play.V.INFIN   name*

(706) **ELE:** [-spa]   ay    qué      te              iba            a
%aut    *[-spa]   oh.IM   what.INT   you.PRON.OBL.MF.2S   go.V.13S.IMPERF   to.PREP*
   **preguntar   ?**
   *ask.V.INFIN*

81

(707) **FEL:** **[-spa]** **bueno** **un** **amigo** **me**
%aut [-spa] *well.IM* *one.DET.INDEF.M.SG* *friend.N.M.SG* *me.PRON.OBL.MF.1S*

**invitó** **a** **su** **casa** .
*invite.V.3S.PAST* *to.PREP* *his.ADJ.POSS.MF.23SP.S* *house.N.F.SG*


(708) **FEL:** **[-spa]** **pero** **sigo** **castigado** .
%aut [-spa] *but.CONJ* *follow.V.1S.PRES* *punish.V.M.SG.PASTPART*


(709) **FEL:** **[-spa]** **entonces** **no** **puedo** **ir** .
%aut [-spa] *then.ADV* *not.ADV* *might.V.1S.PRES* *go.V.INFIN*


(710) **ELE:** **[-spa]** **quién** **quién** **te** **invitó** ?
%aut [-spa] *who.INT.MF.SG* *who.INT.MF.SG* *you.PRON.OBL.MF.2S* *invite.V.3S.PAST*


(711) **FEL:** **em**$^S$ **Adam**$^S_E$ .
%aut *unk* *name*


(712) **ELE:** **[-spa]** **te** **invitó** ?
%aut [-spa] *you.PRON.OBL.MF.2S* *invite.V.3S.PAST*


(713) **ELE:** **where** **does** **he** **live** ?
%aut *where.REL* *does.SV.INFIN* *he.PRON.SUB.M.3S* *live.V.3S.PRES*


(714) **FEL:** **I** **don't** **know** .
%aut *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *know.V.INFIN*


(715) **FEL:** **[-spa]** **me** **preguntó** **él** .
%aut [-spa] *me.PRON.OBL.MF.1S* *ask.V.3S.PAST* *he.PRON.SUB.M.3S*


(716) **FEL:** **[-spa]** **dije** **que** **no** **que** **no** **puedo**
%aut [-spa] *tell.V.1S.PAST* *that.CONJ* *not.ADV* *that.CONJ* *not.ADV* *might.V.1S.PRES*

**porque** **estaba** **castigado** .
*because.CONJ* *be.V.13S.IMPERF* *punish.V.M.SG.PASTPART*

(717) **ELE:** **oh** **so** **you** **didn't** **even** **ask**
%*aut* *oh.IM* *so.ADV* *you.PRON.SUB.2SP* *did.V.PAST+NEG* *even.ADV* *ask.V.INFIN*
**him** **?**
*him.PRON.OBJ.M.3S*


(718) **FEL:** **.**
%*aut*


(719) **ELE:** **what** **if** **he's** **like**
%*aut* *what.REL* *if.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ[or]like.SV.INFIN*
**your** **neighbor** **?**
*your.ADJ.POSS.2SP* *neighbor.N.SG*


(720) **FEL:** **nah** **.**
%*aut* *unk*


(721) **FEL:** **I** **know** **he** **live** **around**
%*aut* *I.PRON.SUB.1S* *know.V.1S.PRES* *he.PRON.SUB.M.3S* *live.V.3S.PRES* *around.ADV*
**like** **around** **here** **.**
*like.CONJ[or]like.SV.INFIN* *around.ADV* *here.ADV*


(722) **ELE:** **[-spa]** **en** **el** **bus** **?**
%*aut* *[-spa]* *in.PREP* *the.DET.DEF.M.SG* *bus.N.M.SG*


(723) **FEL:** **no**$^S$ **es**$^S$ **que**$^S$ **él**$^S$ **y**$^S$ **Marco**$^S_E$
%*aut* *not.ADV* *be.V.23S.PRES* *that.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S* *and.CONJ* *name*
**están**$^S$ **en**$^S$ **el**$^S$ **equipo**$^S$ **de**$^S$ **fútbol**$^S$ **de**$^S$
*be.V.23P.PRES* *in.PREP* *the.DET.DEF.M.SG* *team.N.M.SG* *of.PREP* *football.N.M.SG* *of.PREP*
**Alberto**$^S_E$ **.**
*name*


(724) **ELE:** **[-spa]** **era** **que** **hermano** **?**
%*aut* *[-spa]* *be.V.13S.IMPERF* *that.CONJ* *brother.N.M.SG*

(725) **FEL:** el$^S$       hermano$^S$    de$^S$    él$^S$      está$^S$
       *%aut*     *the.DET.DEF.M.SG*   *brother.N.M.SG*   *of.PREP*   *he.PRON.SUB.M.3S*   *be.V.23S.PRES*

en$^S$    el$^S$       equipo$^S$    de$^S$    fútbol$^S$     de$^S$    **Alberto**$^S_E$   .
*in.PREP*   *the.DET.DEF.M.SG*   *team.N.M.SG*   *of.PREP*   *football.N.M.SG*   *of.PREP*   *name*

(726) **ELE:** oh    soccer       .
       *%aut*    *oh.IM*   *soccer.N.SG*

(727) **FEL:** [-spa]   sí       .
       *%aut*    *[-spa]*   *yes.ADV*

(728) **ELE:** when       you        say      football      you
       *%aut*    *when.CONJ*   *you.PRON.SUB.2SP*   *say.V.2SP.PRES*   *football.N.SG*   *you.PRON.SUB.2SP*

confuse       me          .
*confuse.V.2SP.PRES*   *me.PRON.OBJ.1S*

(729) **FEL:** [-spa]   fútbol       .
       *%aut*    *[-spa]*   *football.N.M.SG*

(730) **ELE:** well      it's                     the      same      thing     .
       *%aut*    *well.ADV*   *it.PRON.SUB.3S+BE.V.3S.PRES*   *the.DET.DEF*   *same.ADJ*   *thing.N.SG*

(731) **ELE:** say       it         in      Spanish     or      English      .
       *%aut*    *say.V.INFIN*   *it.PRON.OBJ.3S*   *in.PREP*   *Spanish.N.SG*   *or.CONJ*   *English.N.SG*

(732) **ELE:** it           sounds     the       same      .
       *%aut*    *it.PRON.SUB.3S*   *sound.N.PL*   *the.DET.DEF*   *same.ADJ*

(733) **FEL:** no       .
       *%aut*    *no.ADV*

(734) **ELE:** yes      it         does        .
       *%aut*    *yes.ADV*   *it.PRON.SUB.3S*   *does.V.3S.PRES*

(735) **FEL:** **fútbol**$^S$     **football**     **fútbol**$^S$     **football**     **.**
*%aut*     *football.N.M.SG*     *football.N.SG*     *football.N.M.SG*     *football.N.SG*

(736) **ELE:** **[-spa]**     **fútbol**     **.**
*%aut*     *[-spa]*     *football.N.M.SG*

(737) **FEL:** **[-spa]**     **fútbol**     **.**
*%aut*     *[-spa]*     *football.N.M.SG*

(738) **ELE:** **yeah**     **ok**     **whatever**     **you**     **say**     **.**
*%aut*     *yeah.ADV*     *unk*     *whatever.REL*     *you.PRON.SUB.2SP*     *say.V.2SP.PRES*

(739) **FEL:** **y**     **es**     **más**     **.**
*%aut*     *unk*     *unk*     *unk*

(740) **FEL:** **[-spa]**     **el**     **otro**     **es**     **fútbol**
*%aut*     *[-spa]*     *the.DET.DEF.M.SG*     *other.PRON.M.SG*     *be.V.23S.PRES*     *football.N.M.SG*
**americano**     **.**
*american.ADJ.M.SG*

(741) **FEL:** **football**     **is**     **fútbol**$^S$     **americano**$^S$     **en**$^S$
*%aut*     *football.N.SG*     *is.V.3S.PRES*     *football.N.M.SG*     *american.ADJ.M.SG*     *in.PREP*
**español**$^S$     **.**
*Spanish.N.M.SG*

(742) **ELE:** **ahah**     **anyways**     **.**
*%aut*     *unk*     *anyway.ADV+PV[or]anyways.ADV*

(743) **ELE:** **en**$^S$     **el**$^S$     **equipo**$^S$     **de**$^S$     **de**$^S$     **la**$^S$
*%aut*     *in.PREP*     *the.DET.DEF.M.SG*     *team.N.M.SG*     *of.PREP*     *of.PREP*     *the.DET.DEF.F.SG*
**escuela**$^S$     **de**$^S$     **él**$^S$     **o**$^S$     **de**$^S$     **Penbrook_pines**$^S_E$     **?**
*school.N.F.SG*     *of.PREP*     *he.PRON.SUB.M.3S*     *or.CONJ*     *of.PREP*     *name*

(744) **FEL:** **no**$^S$     **de**$^S$     **Penbrook_pines**$^S_E$     **.**
*%aut*     *not.ADV*     *of.PREP*     *name*

(745) **ELE:** oh .
   *%aut* *oh.IM*


(746) **ELE:** y lo has visto lo has visto
   *%aut* *unk* *lo.IM* *ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES* *unk* *lo.IM* *ha.IM+PV[or]has.V.3S.PRES* *unk*
   en los juegos ?
   *en.N.SG* *lo.IM+PV* *unk*


(747) **FEL:** [-spa] sí a veces .
   *%aut* *[-spa]* *yes.ADV* *to.PREP* *time.N.F.PL*


(748) **ELE:** [-spa] allí ?
   *%aut* *[-spa]* *there.ADV*


(749) **ELE:** during the games ?
   *%aut* *dure.ADJ+ASV[or]during.PREP* *the.DET.DEF* *game.N.PL*


(750) **ELE:** does he actually watch the
   *%aut* *does.V.INFIN* *he.PRON.SUB.M.3S* *actual.ADJ+ADV* *watch.V.INFIN* *the.DET.DEF*
   games or he's like you
   *game.N.PL* *or.CONJ* *he.PRON.SUB.M.3S+BE.V.3S.PRES* *like.CONJ* *you.PRON.SUB.2SP*
   that kind of stands around
   *that.DEM.FAR* *kind.N.SG[or]kind.ADJ* *of.PREP* *stand.SV.INFIN+PV[or]stands.N.PL* *around.ADV*
   ?


(751) **FEL:** I watch them .
   *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *watch.V.1S.PRES* *them.PRON.OBJ.3P*


(752) **FEL:** no whoever said I stand
   *%aut* *no.ADV* *whoever.PRON* *said.AV.PAST+P* *I.PRON.SUB.1S* *stand.V.1S.PRES*
   around .
   *around.ADV*


(753) **FEL:** I don't stand around .
   *%aut* *I.PRON.SUB.1S* *do.V.1S.PRES+NEG* *stand.V.INFIN* *around.ADV*

(754) **FEL:** **I** **watch** **them** .
　　　*%aut* *I.PRON.SUB.1S* *watch.V.1S.PRES* *them.PRON.OBJ.3P*

(755) **ELE:** **yeah** .
　　　*%aut* *yeah.ADV*